

## ANEXA I — CONDIȚII GENERALE

### CUPRINS

<b>PARTEA A — DISPOZIȚII JURIDICE ȘI ADMINISTRATIVE .....</b>	<b>5</b>
Articolul II.1 — Definiții .....	5
Articolul II.2 — Obligațiile generale și rolurile beneficiarilor .....	6
II.2.1 Obligațiile generale și rolul beneficiarilor.....	6
II.2.2 Obligațiile generale și rolul fiecărui beneficiar .....	7
II.2.3 Obligațiile generale și rolul coordonatorului.....	7
Articolul II.3 — Comunicarea între părți.....	8
II.3.1 Forma și mijloacele de comunicare.....	8
II.3.2 Data comunicărilor .....	8
Articolul II.4 — Răspunderea în caz de prejudiciu.....	9
Articolul II.5 — Conflictul de interese .....	9
Articolul II.6 — Confidențialitatea .....	9
Articolul II.7 — Prelucrarea datelor cu caracter personal .....	9
II.7.1 Prelucrarea datelor cu caracter personal de către Comisie.....	10
II.7.2 Prelucrarea datelor cu caracter personal de către beneficiari .....	10
Articolul II.8 — Vizibilitatea finanțării acordate de Uniune .....	11
II.8.1 Informații privind finanțarea acordată de Uniune și utilizarea emblemei Uniunii Europene.....	11
II.8.2 Clauze care exonerează Comisia de responsabilitate .....	11
Articolul II.9 — Drepturi preexistente, drepturi de proprietate și de utilizare a rezultatelor (inclusiv drepturi de proprietate intelectuală și industrială).....	11
II.9.1 Dreptul de proprietate al beneficiarilor asupra rezultatelor.....	11
II.9.2 Drepturi preexistente .....	11

II.9.3	Drepturile de utilizare de către Uniune a rezultatelor și a drepturilor preexistente.....	12
Articolul II.10	— Atribuirea contractelor necesare pentru implementarea acțiunii .	13
Articolul II.11	— Subcontractarea sarcinilor care fac parte din acțiune.....	14
Articolul II.12	— Sprijin financiar acordat terților .....	14
Articolul II.13	— Modificări ale contractului.....	15
Articolul II.14	— Cesiunea creanțelor de plată către terți .....	16
Articolul II.15	— Forța majoră .....	16
Articolul II.16	— Suspendarea implementării acțiunii .....	16
II.16.1	Suspendarea implementării de către beneficiari.....	16
II.16.2	Suspendarea implementării de către Comisie .....	17
II.16.3	Efectele suspendării.....	18
Articolul II.17	— Rezilierea contractului .....	18
II.17.1	Rezilierea contractului de către coordonator.....	18
II.17.2	Rezilierea participării unuia sau mai multor beneficiari de către coordonator.....	19
II.17.3	Rezilierea de către Comisie a contractului sau a participării unuia sau mai multor beneficiari .....	19
II.17.4	Efectele rezilierii .....	22
Articolul II.18	— Legislația aplicabilă, soluționarea litigiilor și decizii care constituie titlu executoriu .....	23
<b>PARTEA B — DISPOZIȚII FINANCIARE .....</b>		<b>25</b>
Articolul II.19	— Costuri eligibile.....	25
II.19.1	Condiții de eligibilitate a costurilor.....	25
II.19.2	Costuri directe eligibile .....	25
II.19.3	Costuri indirecte eligibile .....	27
II.19.4	Costuri neeligibile .....	27
Articolul II.20	— Caracterul identificabil și verificabil al sumelor declarate .....	27

II.20.1	Declararea costurilor și a contribuțiilor.....	27
II.20.2	Evidențe și alte documente de justificare a costurilor și a contribuțiilor declarate .....	28
II.20.3	Condiții de stabilire a conformității practicilor de contabilizare a costurilor.....	29
Articolul II.21	— Eligibilitatea costurilor suportate de entitățile afiliate beneficiarilor .....	30
Articolul II.22	— Transferuri bugetare .....	30
Articolul II.23	— Neîndeplinirea obligațiilor de raportare .....	30
Articolul II. 24	— Suspendarea plăților și termenele de plată.....	31
II.24.1	Suspendarea plăților .....	31
II.24.2	Suspendarea termenului de plată .....	32
Articolul II.25	— Calcularea valorii finale a grantului.....	33
II.25.1	Etapa 1 — Aplicarea ratei de rambursare la costurile eligibile și adăugarea finanțării care nu este legată de costuri, a contribuțiilor unitare, a celor pe bază de rată forfetară și a celor pe bază de sumă forfetară... ..	33
II.25.2	Etapa 2 — Limitarea <i>valorii maxime a grantului</i> .....	34
II.25.3	Etapa 3 — Reducerea rezultată din regula nonprofit .....	34
II.25.4	Etapa 4 — Reducerea rezultată din implementarea necorespunzătoare sau din încălcarea altor obligații.....	35
Articolul II.26	— Recuperarea.....	36
II.26.1	Recuperarea în momentul plății soldului.....	36
II.26.2	Recuperarea după plata soldului.....	36
II.26.3	Procedura de recuperare .....	36
II.26.4	Dobânda de întârziere.....	37
II.26.5	Comisioane bancare .....	37
Articolul II.27	— Controale, audituri și evaluări .....	37
II.27.1	Controale tehnice și financiare, audituri, evaluări intermediare și finale.....	37

II.27.2	Obligația de păstrare a documentelor .....	38
II.27.3	Obligația de a furniza informații .....	38
II.27.4	Vizitele la fața locului .....	39
II.27.5	Procedura contradictorie de audit.....	39
II.27.6	Efectele constatărilor auditului.....	39
II.27.7	Corectarea neregulilor, fraudelor sau a încălcărilor obligațiilor sistemice sau recurente .....	39
II.27.8	Drepturile OLAF .....	42
II.27.9	Drepturile Curții de Conturi Europene și ale EPPO.....	42

## PARTEA A — DISPOZIȚII JURIDICE ȘI ADMINISTRATIVE

### ARTICOLUL II.1 — DEFINIȚII

În sensul contractului, se aplică următoarele definiții:

**„acțiune:** setul de activități sau proiectul pentru care se acordă grantul, care urmează a fi implementate de către beneficiari, conform descrierii din Anexa II;

**„încălcarea obligațiilor”:** neîndeplinirea de către beneficiar a uneia sau a mai multora dintre obligațiile sale contractuale. **„informație sau document confidențial”:** orice informație sau document (în orice format) primit de către oricare dintre părți de la cealaltă parte sau accesat de către oricare dintre părți în contextul punerii în aplicare a contractului, pe care oricare dintre părți l-a identificat în scris ca fiind confidențial. În această categorie nu intră informațiile care sunt disponibile publicului;

**„conflict de interese”:** o situație în care punerea în aplicare cu imparțialitate și obiectivitate a contractului de către un beneficiar este compromisă din motive care implică familia, viața sentimentală, afinitățile politice sau naționale, interesul economic, orice alt interes personal direct sau indirect sau orice alt interes comun cu cel al Comisiei sau cu al oricărui alt terț, legat de obiectul contractului;

**„costuri directe”:** acele costuri specifice care sunt legate în mod direct de implementarea acțiunii și care, prin urmare, pot fi atribuite direct acesteia. Acestea nu pot include costuri indirecte de niciun fel;

**„forță majoră”:** orice situație sau eveniment imprevizibil și excepțional, independent de voința părților, care împiedică îndeplinirea de către oricare dintre părți a obligațiilor care le revin în temeiul contractului, care nu poate fi atribuit erorii sau neglijenței din partea acestora sau din partea subcontractanților, a entităților afiliate sau a terților care beneficiază de sprijin financiar, și care se dovedește a fi inevitabil în pofida eforturilor depuse. Nu pot fi invocate ca forță majoră următoarele: conflictele de muncă, grevele, dificultățile financiare sau orice neprestare a unui serviciu, defect al echipamentului sau al materialului ori întârziere în punerea la dispoziție a acestora, cu excepția cazului în care acestea sunt consecința directă a unui caz relevant de forță majoră;

**„notificare oficială”:** formă de comunicare între părți în scris, prin poștă sau poștă electronică, care oferă expeditorului dovada clară a faptului că mesajul a fost transmis destinatarului specificat;

**„fraudă”:** orice faptă sau omisiune legată de utilizarea sau prezentarea de declarații sau documente false, incorecte sau incomplete, care are ca efect însușirea necuvenită sau reținerea necuvenită de fonduri sau active din bugetul Uniunii, nedivulgarea unei informații prin încălcarea unei obligații specifice, având același efect, sau utilizarea necorespunzătoare a unor astfel de fonduri sau active în alte scopuri decât cele pentru care au fost inițial acordate;

**„abatere profesională gravă”:** o încălcare a actelor cu putere de lege sau a normelor administrative aplicabile sau a standardelor etice ale profesiei din care face parte o persoană sau o entitate sau orice conduită abuzivă a unei persoane sau a unei entități care are un impact asupra credibilității sale profesionale, atunci când această conduită denotă o intenție frauduloasă sau o neglijență gravă;

**„perioada de implementare”**: perioada de implementare a activităților care fac parte din acțiune, conform articolului I.2.2;

**„costuri indirecte”**: acele costuri care nu sunt costuri specifice direct legate de implementarea acțiunii și care, prin urmare, nu pot fi atribuite acțiunii în mod direct. Acestea nu pot include costuri identificabile sau declarate drept costuri directe eligibile;

**„neregulă”**: orice încălcare a unei dispoziții a dreptului Uniunii care rezultă dintr-o acțiune sau dintr-o omisiune a unui beneficiar, care are sau ar avea ca efect prejudicierea bugetului Uniunii;

**„valoarea maximă a grantului”**: contribuția maximă a UE la acțiune, după cum este definită la Articolul I.3.1;

**„material preexistent”**: orice material, document, tehnologie sau know-how existent înainte să fie utilizat de beneficiar pentru producerea unui rezultat în cadrul implementării acțiunii;

**„drept preexistent”**: orice drept de proprietate industrială și intelectuală asupra unui material preexistent; acesta poate consta dintr-un drept de proprietate, un drept de licență și/sau un drept de utilizare, care aparțin beneficiarului sau oricărui alți terți;

**„persoană conexă”**: orice persoană fizică sau juridică care este membră a organului administrativ, de conducere sau de control al beneficiarului, sau care are competențe de reprezentare, de decizie sau de control în privința beneficiarului;

**„data de începere”**: data la care începe implementarea acțiunii, după cum se prevede la Articolul I.2.2;

**„subcontract”**: un contract de achiziții în sensul Articolului II.10, care acoperă implementarea de către un terț a sarcinilor care fac parte din acțiune, după cum este aceasta descrisă în Anexa II.

## **ARTICOLUL II.2 — OBLIGAȚIILE GENERALE ȘI ROLURILE BENEFICIARILOR**

### **II.2.1 Obligațiile generale și rolul beneficiarilor**

Beneficiarii:

- (a) răspund în solidar pentru desfășurarea acțiunii în conformitate cu contractul. Dacă un beneficiar nu implementează partea sa din acțiune, ceilalți beneficiari devin responsabili de implementarea respectivei părți (fără însă ca *valoarea maximă a grantului* să fie majorată);
- (b) trebuie să respecte în comun sau individual, orice obligații legale care le revin în temeiul legislației UE, internaționale și naționale aplicabile;
- (c) trebuie să ia măsurile interne adecvate pentru a implementa *acțiunea* în mod corespunzător. Măsurile trebuie să fie consecvente cu condițiile contractului. În cazul în care se prevede astfel în Condițiile Speciale, măsurile respective trebuie să ia forma unui acord de cooperare internă între beneficiari.

## II.2.2 Obligațiile generale și rolul fiecărui beneficiar

Fiecare beneficiar trebuie:

- (a) să informeze imediat coordonatorul cu privire la orice eveniment sau circumstanță de care beneficiarul are cunoștință și care ar putea afecta sau întârzia implementarea *acțiunii*;
- (b) să informeze imediat coordonatorul cu privire la:
  - (i) orice schimbare în situația sa juridică, financiară, tehnică, organizațională sau de proprietate și cu privire la orice modificare a numelui, adresei sau a reprezentantului său legal;
  - (ii) orice schimbare în situația juridică, financiară, tehnică, organizațională sau de proprietate a entităților sale afiliate și cu privire la orice modificare a numelui, adresei sau a reprezentantului lor legal;
  - (iii) orice modificare referitoare la situațiile de excludere enumerate la articolul 136 din Regulamentul (UE) 2018/1046, inclusiv în cazul entităților sale afiliate;
- (c) să transmită în timp util coordonatorului:
  - (i) datele necesare pentru elaborarea rapoartelor, a declarațiilor financiare și a altor documente prevăzute în contract;
  - (ii) toate documentele necesare pentru efectuarea de audituri, controale sau evaluări, după cum se prevede la Articolul II.27;
  - (iii) orice alte informații care trebuie să fie furnizate Comisiei în temeiul contractului, cu excepția cazului în care contractul prevede că informațiile respective vor fi prezentate direct de către beneficiar.

## II.2.3 Obligațiile generale și rolul coordonatorului

Coordonatorul:

- (a) trebuie să monitorizeze implementarea *acțiunii*, pentru a garanta că acțiunea este implementată în conformitate cu condițiile contractului;
- (b) este intermediarul tuturor comunicărilor dintre beneficiari și Comisie, cu excepția cazului în care contractul prevede altfel. În special, coordonatorul:
  - (i) trebuie să informeze imediat Comisia:
    - cu privire la orice modificare a denumirii, a adresei, a reprezentantului legal al oricăruia dintre beneficiari sau al entităților sale afiliate;
    - cu privire la orice schimbare în situația juridică, financiară, tehnică, organizațională sau de proprietate a oricăruia dintre beneficiari sau a entităților sale afiliate;
    - cu privire la orice eveniment sau circumstanță despre care coordonatorul are cunoștință și care ar putea afecta sau cauza întârzieri în implementarea *acțiunii*;

- cu privire la orice modificare referitoare la situațiile de excludere enumerate la articolul 136 din Regulamentul (UE) 2018/1046, pentru oricare dintre beneficiari sau entitățile lor afiliate.

- (ii) răspunde de furnizarea către Comisie a tuturor documentelor și informațiilor solicitate în temeiul contractului, cu excepția cazului în care contractul propriu-zis prevede altfel. În cazul în care se solicită informații de la ceilalți beneficiari, coordonatorul răspunde de obținerea și verificarea informațiilor respective înainte de transmiterea acestora către Comisie;
- (c) trebuie să efectueze demersurile necesare pentru furnizarea garanțiilor financiare solicitate în temeiul contractului;
- (d) trebuie să întocmească cererile de plată în conformitate cu dispozițiile contractului;
- (e) dacă este desemnat drept unic beneficiar al plăților în numele tuturor beneficiarilor, trebuie să se asigure că toate plățile corespunzătoare sunt efectuate către ceilalți beneficiari, fără întârzieri nejustificate;
- (f) răspunde de furnizarea tuturor documentelor necesare pentru efectuarea controalelor și auditurilor inițiate înainte de plata soldului și a documentelor necesare pentru evaluare, după cum se prevede la Articolul II.27.

Coordonatorul nu poate subcontracta o parte din sarcinile sale către ceilalți beneficiari sau către alte părți.

## **ARTICOLUL II.3 — COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI**

### **II.3.1 Forma și mijloacele de comunicare**

Orice comunicare referitoare la contract sau la punerea în aplicare a acestuia trebuie:

- (a) să se efectueze în scris (pe suport de hârtie sau în format electronic);
- (b) să poarte numărul contractului; și
- (c) să se efectueze utilizând datele de contact identificate la Articolul I.6.

În cazul în care o parte solicită confirmarea scrisă a unei comunicări electronice într-un termen rezonabil, expeditorul trebuie să furnizeze o versiune originală și semnată a comunicării, pe suport de hârtie, cât mai curând posibil.

### **II.3.2 Data comunicărilor**

Orice comunicare se consideră a fi realizată atunci când aceasta este primită de către destinatar, cu excepția cazului în care contractul precizează că data la care comunicarea a fost trimisă este considerată ca dată a realizării comunicării.

Email-ul se consideră a fi fost primit de către destinatar la data trimiterii email-ului, cu condiția ca acesta să fie trimis la adresa de email indicată la Articolul I.6. Expeditorul trebuie să poată să facă dovada datei de expediere. Dacă expeditorul primește un raport de netrimiteri, acesta trebuie să depună toate eforturile pentru a se asigura că cealaltă parte primește efectiv



comunicarea prin email sau prin poștă. În acest caz, se consideră că expeditorul nu și-a încălcat obligația de a trimite comunicarea într-un anumit termen.

Correspondența trimisă Comisiei prin intermediul serviciilor poștale sau de curierat este considerată a fi primită de către Comisie la data la care este înregistrată de către departamentul indicat la Articolul I.6.

*Notificările oficiale* se consideră a fi primite de către partea destinatară la data primirii indicată în dovada primită de partea expeditoare, potrivit căreia mesajul a fost transmis destinatarului specificat.

## **ARTICOLUL II.4 — RĂSPUNDEREA ÎN CAZ DE PREJUDICIU**

**II.4.1** Comisia nu poate fi considerată responsabilă pentru niciun prejudiciu cauzat sau suportat de oricare dintre beneficiari, inclusiv prejudicii cauzate terților ca urmare a implementării acțiunii sau în timpul implementării *acțiunii*.

**II.4.2** Exceptând cazurile de *forță majoră*, beneficiarii trebuie să despăgubească Comisia pentru orice daune suportate de aceasta ca urmare a implementării *acțiunii* sau din cauză că *acțiunea* nu a fost implementată în deplină conformitate cu contractul.

## **ARTICOLUL II.5 — CONFLICTUL DE INTERESE**

**II.5.1** Beneficiarii trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a preveni orice situație de *conflict de interese*.

**II.5.2** Beneficiarii trebuie să informeze fără întârziere Comisia cu privire la orice situație care constituie sau care ar putea să ducă la un *conflict de interese*. Beneficiarii trebuie să efectueze imediat toate demersurile necesare pentru remedierea acestei situații.

Comisia poate să verifice dacă măsurile luate sunt adecvate și poate să solicite adoptarea unor măsuri suplimentare până la un termen-limită specificat.

## **ARTICOLUL II.6 — CONFIDENȚIALITATEA**

**II.6.1** Pe durata implementării *acțiunii* și timp de cinci ani de la plata soldului, părțile trebuie să trateze cu confidențialitate toate *informațiile și documentele confidențiale*.

**II.6.2** Părțile pot utiliza *informațiile și documentele confidențiale* pentru alt scop decât îndeplinirea obligațiilor acestora în temeiul contractului, doar dacă au obținut mai întâi acordul prealabil scris al celeilalte părți.

**II.6.3** Obligațiile de confidențialitate nu se aplică dacă:

- (a) partea care divulgă informațiile este de acord să exonereze cealaltă parte de aceste obligații;
- (b) *informațiile sau documentele confidențiale* devin publice prin alte mijloace decât prin încălcarea obligațiilor de confidențialitate;
- (c) divulgarea *informațiilor sau a documentelor confidențiale* este prevăzută de lege.

## **ARTICOLUL II.7 — PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

### **II.7.1 Prelucrarea datelor cu caracter personal de către Comisie**

Toate datele cu caracter personal incluse în contract trebuie prelucrate de către Comisie în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725<sup>1</sup>.

Aceste date trebuie prelucrate de către operatorul de date menționat la Articolul I.6 numai pentru punerea în aplicare, gestionarea și monitorizarea contractului sau pentru protejarea intereselor financiare ale UE, inclusiv pentru controalele, auditurile și investigațiile efectuate în conformitate cu articolul II.27.

Beneficiarii au dreptul de acces, dreptul la rectificarea sau ștergerea datelor lor cu caracter personal și dreptul de a restricționa prelucrarea datelor sau, dacă este cazul, dreptul la portabilitatea datelor sau dreptul de a se opune prelucrării datelor în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725. În acest scop, aceștia trebuie să adreseze întrebările referitoare la prelucrarea datelor lor cu caracter personal operatorului de date indicat la Articolul I.6.

Beneficiarii pot sesiza în orice moment Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor.

### **II.7.2 Prelucrarea datelor cu caracter personal de către beneficiari**

Beneficiarii trebuie să prelucreze datele cu caracter personal din cadrul contractului în conformitate cu legislația UE și națională aplicabilă în domeniul protecției datelor (inclusiv cu cerințele în materie de autorizare sau de notificare).

Beneficiarii pot să acorde personalului lor acces doar la datele care sunt strict necesare pentru punerea în aplicare, gestionarea și monitorizarea contractului. Beneficiarul trebuie să se asigure că personalul autorizat să prelucreze date cu caracter personal s-a angajat să respecte confidențialitatea sau are obligația statutară corespunzătoare de confidențialitate.

Beneficiarii trebuie să adopte măsuri de securitate tehnice și organizaționale adecvate având în vedere riscurile inerente prelucrării și având în vedere natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării datelor cu caracter personal vizate. Acest lucru este necesar pentru a se asigura, după caz:

- (a) pseudonimizarea și criptarea datelor cu caracter personal;
- (b) capacitatea de a asigura confidențialitatea, integritatea, disponibilitatea și rezistența continue ale sistemelor și serviciilor de prelucrare;
- (c) capacitatea de a restabili disponibilitatea datelor cu caracter personal și accesul la acestea în timp util în cazul în care are loc un incident de natură fizică sau tehnică;
- (d) un proces pentru testarea, evaluarea și aprecierea periodice ale eficacității măsurilor tehnice și organizaționale pentru a se asigura securitatea prelucrării;

---

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE.

- (e) măsuri de protejare a datelor cu caracter personal împotriva distrugerii, pierderii, modificării, divulgării neautorizate, în mod accidental sau ilegal, a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod sau împotriva accesului neautorizat la aceste date.

## **ARTICOLUL II.8 — VIZIBILITATEA FINANȚĂRII ACORDATE DE UNIUNE**

### **II.8.1 Informații privind finanțarea acordată de Uniune și utilizarea emblemei Uniunii Europene**

Cu excepția cazului în care Comisia solicită sau acceptă altfel, orice comunicare sau publicare privind acțiunea, efectuată de către beneficiari în comun sau individual, inclusiv la conferințe, seminare sau în cadrul altor informații ori materiale promoționale (precum broșuri, foi volante, postere, prezentări, format electronic etc.), trebuie:

- (a) să menționeze că *acțiunea* a beneficiat de fonduri din partea Uniunii; și
- (b) să afișeze emblema Uniunii Europene.

Atunci când este afișată în asociere cu un alt logo, emblema Uniunii Europene trebuie să aibă proeminența corespunzătoare.

Obligația de a afișa emblema Uniunii Europene nu conferă beneficiarilor dreptul de utilizare exclusivă. Beneficiarii nu își pot însuși emblema Uniunii Europene sau orice altă marcă sau logo similar, nici prin înregistrare, nici prin alte mijloace.

În sensul primului, al celui de al doilea și al celui de al treilea paragraf și în condițiile prevăzute de acestea, beneficiarii pot să utilizeze emblema UE fără să trebuiască să obțină în prealabil permisiunea Comisiei.

### **II.8.2 Clauze care exonerează Comisia de responsabilitate**

Orice comunicare sau publicare privind *acțiunea*, efectuată de către beneficiari în comun sau individual, în orice formă și prin orice mijloc, trebuie să indice:

- (a) faptul că aceasta reflectă exclusiv punctul de vedere al autorului; și
- (b) Comisia nu este responsabilă de modul în care pot fi utilizate informațiile cuprinse în comunicare sau publicare.

## **ARTICOLUL II.9 — DREPTURI PREEXISTENTE, DREPTURI DE PROPRIETATE ȘI DE UTILIZARE A REZULTATELOR (INCLUSIV DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI INDUSTRIALĂ)**

### **II.9.1 Dreptul de proprietate al beneficiarilor asupra rezultatelor**

Beneficiarii păstrează proprietatea asupra rezultatelor *acțiunii*, inclusiv asupra drepturilor de proprietate industrială și intelectuală, precum și asupra rapoartelor și a celorlalte documente legate de aceasta, sub rezerva unor dispoziții contrare ale contractului.

### **II.9.2 Drepturi preexistente**

În cazul în care Comisia transmite beneficiarilor o cerere scrisă în care precizează rezultatele pe care intenționează să le utilizeze, beneficiarii trebuie:

- (a) să stabilească o listă în care sunt menționate toate *drepturile preexistente* care au fost incluse în rezultatele respective; și
- (b) să transmită această listă Comisiei cel târziu odată cu cererea de plată a soldului.

Beneficiarii trebuie să se asigure că dețin toate drepturile de utilizare a oricăror *drepturi preexistente* pe durata punerii în aplicare a contractului și că acest lucru este valabil și pentru entitățile lor afiliate.

### **II.9.3 Drepturile de utilizare de către Uniune a rezultatelor și a drepturilor preexistente**

Beneficiarii acordă Uniunii următoarele drepturi de utilizare a rezultatelor *acțiunii*:

- (a) în scopuri proprii, în special, punerea la dispoziția persoanelor care lucrează pentru Comisie, alte instituții, agenții și organe ale Uniunii și la dispoziția instituțiilor statelor membre, precum și copierea și reproducerea integrală sau parțială, în număr nelimitat de copii;
- (b) reproducere: dreptul de a autoriza direct sau indirect, temporar sau permanent, reproducerea rezultatelor prin orice mijloace (mecanice, digitale sau de alt fel) și sub orice formă, integral sau parțial;
- (c) comunicare către public: dreptul de a autoriza orice afișaj, modalitate publică de execuție sau comunicare către public, prin fir sau fără fir, inclusiv punerea la dispoziția publicului a rezultatelor astfel încât prin cablu sau prin mijloace wireles, inclusiv prin punerea la dispoziția publicului a rezultatelor, astfel încât publicul să le poată accesa dintr-un loc și într-un timp ales individual de ei; acest drept include, de asemenea, comunicarea și radiodifuzarea prin cablu sau prin satelit ;
- (d) distribuire: dreptul de a autoriza orice formă de distribuire a rezultatelor sau a copiilor rezultatelor către public;
- (e) adaptare: dreptul de a modifica rezultatele;
- (f) traducere;
- (g) dreptul de a stoca și de a arhiva rezultatele în conformitate cu normele de gestionare a documentelor aplicabile Comisiei, inclusiv digitalizarea sau modificarea formatului în scopul conservării sau al unei noi utilizări;
- (h) în cazul în care rezultatele sunt documente, dreptul de a autoriza reutilizarea documentelor în conformitate cu Decizia 2011/833/UE a Comisiei din 12 decembrie 2011 privind reutilizarea documentelor Comisiei, dacă respectiva decizie este aplicabilă, iar documentele intră în domeniul său de aplicare și nu sunt excluse prin oricare dintre dispozițiile acesteia. În sensul acestei dispoziții, termenii „reutilizare” și „document” au înțelesul prevăzut prin Decizia 2011/833/UE.

Drepturile de utilizare de mai sus pot fi prezentate în detaliu în condițiile speciale.

Drepturi suplimentare de utilizare pentru Uniune pot fi prevăzute în condițiile speciale.

Beneficiarii trebuie să se asigure că Uniunea are dreptul de a utiliza orice *drept preexistent* care a fost inclus în rezultatele *acțiunii*. *Drepturile preexistente* trebuie utilizate pentru aceleași scopuri și în aceleași condiții aplicabile drepturilor de utilizare a rezultatelor *acțiunii*, cu excepția cazului în care se prevede altfel în Condițiile Speciale.

Informațiile cu privire la titularul drepturilor de autor trebuie inserate în cazurile în care rezultatul este divulgat de către Uniune. Informațiile privind drepturile de autor trebuie prezentate astfel: „© — anul — numele titularului drepturilor de autor. Toate drepturile rezervate. Licență acordată Uniunii Europene cu respectarea anumitor condiții.”.

Dacă beneficiarii acordă Comisiei drepturi de utilizare, acest lucru nu afectează obligațiile de confidențialitate prevăzute la Articolul II.6 sau obligațiile beneficiarilor prevăzute la Articolul II.2.1.

## **ARTICOLUL II.10 — ATRIBUIREA CONTRACTELOR NECESARE PENTRU IMPLEMENTAREA ACȚIUNII**

**II.10.1** În cazul în care pentru implementarea *acțiunii*, beneficiarii trebuie să achiziționeze bunuri, lucrări sau servicii, beneficiarii pot să atribuie contractul în conformitate cu practicile lor de achiziție obișnuite, cu condiția ca acel contract să se atribuie ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic sau, după caz, ofertei cu cel mai mic preț. În acest demers, trebuie evitate *conflictele de interese*.

Beneficiarii trebuie să se asigure că Comisia, Curtea de Conturi Europeană și Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) își pot exercita drepturile în temeiul Articolului II.27 și în ceea ce privește contractanții beneficiarilor.

**II.10.2** Beneficiarii care sunt „autorități contractante” în sensul Directivei 2014/24/UE<sup>2</sup> sau „entități contractante” în sensul Directivei 2014/25/UE<sup>3</sup> trebuie să respecte normele naționale aplicabile în domeniul achizițiilor publice.

Beneficiarii trebuie să se asigure că toate condițiile care li se aplică în temeiul Articolelor II.4, II.5, II.6 și II.9 se aplică și contractanților.

**II.10.3** Beneficiarii sunt singurii responsabili de executarea *acțiunii* și de respectarea contractului.

---

<sup>2</sup> Directiva 2014/24/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile publice și de abrogare a Directivei 2004/18/CE.

<sup>3</sup> Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE.

**II.10.4** Dacă beneficiarii încalcă obligațiile care le revin în temeiul Articolului II.10.1, costurile aferente contractului vizat sunt considerate neeligibile în conformitate cu Articolul II.19.2 literele (c), (d) și (e).

Dacă beneficiarii încalcă obligațiile care le revin în temeiul Articolului II.10.2, grantul poate fi redus în conformitate cu Articolul II.25.4.

## **ARTICOLUL II.11 — SUBCONTRACTAREA SARCINILOR CARE FAC PARTE DIN ACȚIUNE**

**II.11.1** Beneficiarii pot subcontractarea sarcinile care fac parte din *acțiune*. Dacă recurg la această posibilitate, beneficiarii trebuie să se asigure că, pe lângă condițiile prevăzute la Articolul II.10, se respectă, de asemenea, următoarele condiții:

- (a) subcontractarea nu acoperă sarcinile principale ale *acțiunii*;
- (b) recurgerea la subcontractare este justificată având în vedere natura *acțiunii* și ceea ce este necesar pentru implementarea acesteia;
- (c) costurile estimate ale subcontractării pot fi identificate clar în bugetul estimativ prezentat în Anexa II;
- (d) recurgerea la subcontractare, în cazul în care nu este prevăzută în Anexa II, este comunicată de către coordonator și aprobată de către Comisie. Comisia poate acorda aprobarea:
  - (i) înainte de a se recurge la subcontractare, dacă beneficiarii solicită o modificare în conformitate cu Articolul II.13; sau
  - (ii) după ce s-a recurs la subcontractare, atunci când subcontractarea:
    - se justifică mai ales în cazul raportului tehnic intermediar sau final menționate la Articolele I.4.3 și I.4.4; și
    - nu presupune modificări ale contractului care ar pune sub semnul întrebării decizia de atribuire a grantului sau care ar afecta tratamentul egal al solicitanților;
- (e) beneficiarii se asigură că toate condițiile care li se aplică în temeiul Articolului II.8 se aplică și subcontractanților.

**II.11.2** Dacă beneficiarii încalcă obligațiile care le revin în temeiul Articolului II.11.1 litera (a), (b), (c) sau (d), costurile aferente contractului vizat sunt considerate neeligibile în conformitate cu Articolul II.19.2 litera (f).

Dacă beneficiarii încalcă obligația care le revine în temeiul Articolului II.11.1 litera (e), grantul poate fi redus în conformitate cu Articolul II.25.4.

## **ARTICOLUL II.12 — SPRIJIN FINANCIAR ACORDAT TERȚILOR**

**II.12.1** Dacă, în cursul implementării *acțiunii*, beneficiarii trebuie să acorde sprijin financiar terților, beneficiarii trebuie să acorde acest sprijin financiar în conformitate cu condițiile prevăzute în Anexa II. În aceste condiții, trebuie menționate cel puțin următoarele informații:

- (a) valoarea maximă a sprijinului financiar. Această sumă nu poate depăși 60 000 EUR pentru fiecare terț, cu excepția cazului în care realizarea obiectivului *acțiunii*, după cum se prevede în Anexa II, nu ar fi altfel posibilă sau ar fi extrem de dificil de realizat;
- (b) criteriile de determinare a valorii exacte a sprijinului financiar;
- (c) diferitele tipuri de activități care pot beneficia de sprijin financiar, pe baza unei liste fixe;
- (d) persoanele sau categoriile de persoane care pot să primească sprijin financiar;
- (e) criteriile de acordare a sprijinului financiar.

**II.12.2** Cu titlu de excepție de la Articolul II.12.1, în cazul în care sprijinul financiar ia forma unui premiu, beneficiarii trebuie să acorde acest sprijin financiar în conformitate cu condițiile prevăzute în Anexa II. Conform acestor condiții, trebuie menționate cel puțin următoarele informații:

- (a) criteriile de eligibilitate și de atribuire;
- (b) valoarea premiului;
- (c) modalitățile de plată.

**II.12.3** Beneficiarii trebuie să se asigure că toate condițiile care li se aplică în temeiul Articolelor II.4, II.5, II.6, II.8, II.9 și II.27 se aplică și terților care beneficiază de sprijin financiar.

## **ARTICOLUL II.13 — MODIFICĂRI ALE CONTRACTULUI**

**II.13.1** Orice modificare a contractului trebuie să fie făcută în scris.

**II.13.2** Nicio modificare nu poate avea scopul sau efectul de a aduce schimbări contractului care ar pune sub semnul întrebării decizia de acordare a grantului sau care sunt contrare principiului tratamentului egal al solicitanților.

**II.13.3** Cererea de modificare trebuie:

- (a) să fie justificată în mod corespunzător;
- (b) să fie însoțită de documente justificative adecvate; și
- (c) să fie trimisă celeilalte părți în timp util, înainte de data la care urmează să producă efecte, și, în orice caz, cu o lună înainte de încheierea *perioadei de implementare*.

Litera (c) nu se aplică în cazurile justificate în mod corespunzător de către partea care solicită modificarea, dacă cealaltă parte este de acord.

**II.13.4** O cerere de modificare în numele beneficiarilor trebuie prezentată de coordonator. În cazul în care se solicită schimbarea coordonatorului fără acordul acestuia, cererea trebuie înaintată de către toți ceilalți beneficiari și trebuie să fie însoțită de opinia coordonatorului sau de dovada că această opinie a fost solicitată în scris.

**II.13.5** Modificările intră în vigoare la data la care semnează ultima parte sau la data aprobării cererii de modificare.

Modificările produc efecte de la o dată convenită de către părți sau, dacă nu există o dată convenită, de la data la care intră în vigoare modificarea.

## **ARTICOLUL II.14 — CESIUNEA CREANȚELOR DE PLATĂ CĂTRE TERȚI**

**II.14.1** Beneficiarii nu pot să cesioneze terților cererile de plată înaintate Comisiei, cu excepția cazului în care Comisia își dă acordul pe baza unei cereri scrise și întemeiate prezentate de coordonator în numele beneficiarilor.

Dacă cesiunea nu este acceptată de Comisie sau dacă nu sunt respectate condițiile cesiunii, aceasta nu produce efecte pentru Comisie.

**II.14.2** În nicio situație, cesiunea nu poate exonera beneficiarii de obligațiile pe care le au față de Comisie.

## **ARTICOLUL II.15 — FORȚA MAJORĂ**

**II.15.1** O parte care se confruntă cu un caz de *forță majoră* trebuie să trimită de îndată celeilalte părți o *notificare oficială*, precizând natura situației sau a evenimentului, durata probabilă și efectele previzibile.

**II.15.2** Părțile trebuie să ia măsurile necesare pentru a limita prejudiciul rezultat dintr-un caz de *forță majoră*. Acestea trebuie să facă tot ce le stă în putință pentru a relua implementarea *acțiunii* de îndată ce este posibil.

**II.15.3** Nu se poate considera că partea care se confruntă cu un caz de *forță majoră* încalcă obligațiile care îi revin în temeiul contractului dacă nu a putut să îndeplinească obligațiile ca urmare a cazului de *forță majoră*.

## **ARTICOLUL II.16 — SUSPENDAREA IMPLEMENTĂRII ACȚIUNII**

### **II.16.1 Suspendarea implementării de către beneficiari**

Coordonatorul, în numele beneficiarilor, poate suspenda implementarea acțiunii sau a oricărei părți a acesteia dacă din cauza unor circumstanțe extraordinare realizarea acesteia este imposibilă sau excesiv de dificilă, în special în caz de *forță majoră*.

Coordonatorul trebuie să informeze de îndată Comisia, precizând:

- (a) motivele suspendării, inclusiv detalii cu privire la data sau perioada în care au survenit circumstanțele excepționale; și
- (b) data estimată a reluării.

De îndată ce împrejurările le permit beneficiarilor să reia implementarea *acțiunii*, coordonatorul trebuie să informeze de îndată Comisia și să prezinte o cerere de modificare a contractului, după cum se prevede la Articolul II.16.3. Această obligație nu se aplică dacă contractul sau participarea unui beneficiar este reziliată în conformitate cu Articolele II.17.1, II.17.2 sau cu Articolul II.17.3.1 litera (c) sau (d).



## **II.16.2 Suspendarea implementării de către Comisie**

### **II.16.2.1 Motivele suspendării**

Comisia poate suspenda implementarea *acțiunii* sau a oricărei părți a acesteia:

- (a) în cazul în care Comisia are dovezi că un beneficiar a săvârșit *nereguli, fraude* sau *încălcări ale obligațiilor* în procedura de atribuire sau în punerea în aplicare a contractului;
- (b) în cazul în care Comisia are dovezi că un beneficiar a săvârșit *nereguli, fraude* sau grave *încălcări ale obligațiilor*, sistemice sau recurente, în cadrul altor granturi finanțate de Uniune sau de Comunitatea Europeană a Energiei Atomice („Euratom”) care au fost acordate beneficiarului respectiv în condiții similare, iar acele *nereguli, fraude* sau *încălcări ale obligațiilor* au un impact semnificativ asupra prezentului grant; sau
- (c) în cazul în care Comisia bănuiește că un beneficiar a săvârșit *nereguli, fraude* sau *încălcări ale obligațiilor* în cursul procedurii de atribuire sau în cursul punerii în aplicare a contractului și trebuie să verifice dacă acestea au avut loc efectiv.

### **II.16.2.2 Procedura de suspendare**

**Etapa 1** — Înainte de a suspenda implementarea *acțiunii*, Comisia trebuie să trimită coordonatorului o *notificare oficială*:

- (a) prin care îl informează cu privire la:
  - (i) intenția sa de a suspenda implementarea;
  - (ii) motivele suspendării;
  - (iii) condițiile necesare pentru reluarea implementării în cazurile menționate la Articolul II.16.2.1 literele (a) și (b); și
- (b) prin care îl invită să prezinte observații în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea notificării oficiale.

**Etapa 2** — În cazul în care Comisia nu primește observații sau decide să continue procedura în pofida observațiilor pe care le-a primit, aceasta trebuie să trimită coordonatorului o *notificare oficială* prin care îl informează cu privire la:

- (a) suspendarea implementării;
- (b) motivele suspendării; și
- (c) condițiile finale pentru reluarea implementării în cazurile menționate la Articolul II.16.2.1 literele (a) și (b); sau
- (d) data indicativă de finalizare a verificării necesare în cazul menționat la Articolul II.16.2.1 litera (c).

Coordonatorul trebuie să îi informeze imediat pe ceilalți beneficiari despre suspendare. Suspendarea produce efecte după cinci zile calendaristice de la data la care coordonatorul a primit *notificarea oficială* sau de la o dată ulterioară menționată în *notificarea oficială*.

În caz contrar, Comisia trebuie să trimită coordonatorului o *notificare oficială* prin care îl informează că nu va continua procedura de suspendare.

### **II.16.2.3 Reluarea implementării**

Pentru a relua implementarea, beneficiarii trebuie să întrunească de îndată condițiile notificate și trebuie să informeze Comisia cu privire la progresele înregistrate.

Dacă sunt întrunite condițiile pentru reluarea implementării sau dacă s-au efectuat verificările necesare, Comisia trebuie să trimită coordonatorului o *notificare oficială*:

- (a) prin care îl informează că s-au întrunit condițiile pentru ridicarea suspendării; și
- (b) prin care îi solicită să prezinte o cerere de modificare a contractului, după cum se prevede la Articolul II.16.3. Această obligație nu se aplică dacă contractul sau participarea unui beneficiar sunt reziliate în conformitate cu Articolul II.17.1, II.17.2 sau cu Articolul II.17.3.1 litera (c), (g) sau (h).

### **II.16.3 Efectele suspendării**

Dacă implementarea *acțiunii* poate fi reluată, iar contractul nu a fost reziliat, contractul trebuie modificat în conformitate cu Articolul II.13 pentru:

- (a) a se stabili data de la care se va relua *acțiunea*;
- (b) a se prelungi durata *acțiunii*; și
- (c) a se efectua alte modificări necesare pentru a se adapta *acțiunea* la noua situație.

Suspendarea este revocată cu începere de la data reluării acțiunii, specificată în modificare. Această dată poate fi anterioară datei la care intră în vigoare modificarea.

Costurile suportate pe perioada suspendării, aferente implementării acțiunii suspendate sau părții suspendate a *acțiunii* nu pot fi rambursate din grant sau acoperite de acesta.

Suspendarea implementării *acțiunii* nu aduce atingere dreptului Comisiei de a rezilia contractul sau de a rezilia participarea unui beneficiar în conformitate cu Articolul II.17.3, de a reduce grantul sau de a recupera sumele plătite în mod necuvenit, în conformitate cu Articolele II.25.4 și II.26.

Niciuna dintre părți nu poate pretinde despăgubiri pentru prejudiciul cauzat de suspendarea contractului de către cealaltă parte.

## **ARTICOLUL II.17 — REZILIEREA CONTRACTULUI**

### **II.17.1 REZILIEREA CONTRACTULUI DE CĂTRE COORDONATOR**

Beneficiarii pot să rezilieze contractul.

Coordonatorul trebuie să trimită Comisiei o *notificare oficială* a rezilierii, în care precizează:

- (a) motivele rezilierii; și
- (b) data de la care rezilierea produce efecte. Această dată trebuie stabilită după data *notificării oficiale*.

În cazul în care coordonatorul nu precizează motivele rezilierii sau în cazul în care Comisia consideră că motivele nu justifică rezilierea, se consideră că contractul nu a fost reziliat în mod adecvat.

Rezilierea produce efecte de la data specificată în *notificarea oficială*.

### **II.17.2 Rezilierea participării unuia sau mai multor beneficiari de către coordonator**

Participarea unuia sau mai multor beneficiari poate să fie reziliată de către coordonator la solicitarea beneficiarului vizat sau în numele celorlalți beneficiari.

Coordonatorul trebuie să trimită Comisiei o *notificare oficială* a rezilierii și să îl informeze pe beneficiarul vizat de reziliere.

În cazul în care participarea coordonatorului face obiectul rezilierii, fără acordul acestuia, *notificarea oficială* trebuie transmisă de un alt beneficiar (care acționează în numele celorlalți beneficiari).

Notificarea oficială trebuie să includă:

- (a) motivele rezilierii;
- (b) opinia beneficiarului vizat de reziliere (sau dovada că opinia acestuia a fost solicitată în scris);
- (c) data de la care rezilierea produce efecte. Această dată trebuie stabilită după data *notificării oficiale*; și
- (d) o cerere de modificare, după cum se prevede la Articolul II.17.4.2 litera (a).

În cazul în care coordonatorul sau beneficiarul nu precizează motivele rezilierii sau în cazul în care Comisia consideră că motivele nu justifică rezilierea, se consideră că participarea nu a fost reziliată în mod adecvat.

Rezilierea produce efecte de la data specificată în *notificarea oficială*.

### **II.17.3 Rezilierea de către Comisie a contractului sau a participării unuia sau mai multor beneficiari**

#### **II.17.3.1 Motivele rezilierii**

Comisia poate să rezilieze contractul sau participarea unuia sau mai multor beneficiari:

- (a) în cazul în care o schimbare a situației juridice, financiare, tehnice, organizaționale sau de proprietate a beneficiarului este susceptibilă să afecteze în mod substanțial punerea în aplicare a contractului sau să pună sub semnul întrebării decizia de acordare a grantului, ori în cazul în care o modificare referitoare la situațiile de excludere enumerate la articolul 136 din Regulamentul (UE) 2018/1046 pune sub semnul întrebării decizia de atribuire a contractului;
- (b) în cazul în care, în urma rezilierii participării unuia sau mai multor beneficiari, modificările necesare la contract ar pune sub semnul întrebării decizia de acordare a grantului sau ar avea drept rezultat tratamentul inegal al solicitanților;

- (c) în cazul în care beneficiarii, orice *persoană conexă* sau orice persoană fizică esențială pentru atribuire sau pentru punerea în aplicare a contractului a săvârșit grave *încălcări ale obligațiilor*, printre care punerea în aplicare necorespunzătoare a *acțiunii*, după cum se descrie în Anexa II;
- (d) dacă implementarea acțiunii nu este posibilă sau este suspendată ca urmare a unui caz de *forță majoră* sau a unor circumstanțe excepționale și:
- (i) reluarea este imposibilă; sau
  - (ii) modificările necesare ale contractului ar pune sub semnul întrebării decizia de acordare a grantului sau ar contraveni egalității de tratament a solicitanților;
- (e) în cazul în care un beneficiar ori o persoană fizică sau juridică care răspunde nelimitat pentru datoriile respectivului beneficiar:
- (i) este declarată în stare de faliment, face obiectul procedurilor de insolvență sau de lichidare, activele sale sunt administrate de un lichidator sau de o instanță, se află în stare de concordat preventiv, de suspendare a activității sau în orice altă situație similară care rezultă în urma unei proceduri similare prevăzute în dreptul Uniunii sau în dreptul intern;
  - (ii) nu își îndeplinește obligațiile cu privire la plata taxelor și impozitelor sau a contribuțiilor la asigurările sociale în conformitate cu legislația aplicabilă;
- (f) în cazul în care un beneficiar sau orice *persoană conexă* sau persoană fizică esențială pentru atribuire sau pentru punerea în aplicare a contractului se face vinovată de:
- (i) o *abatere profesională gravă* dovedită prin orice mijloace;
  - (ii) fraudă;
  - (iii) corupție;
  - (iv) conduită legată de o organizație infracțională;
  - (v) spălare de bani;
  - (vi) infracțiuni legate de terorism (inclusiv finanțarea terorismului);
  - (vii)munca copiilor sau alte infracțiuni privind traficul de persoane;
- (g) în cazul în care Comisia are dovezi că un beneficiar sau orice *persoană conexă* sau persoană fizică esențială pentru atribuire sau pentru punerea în aplicare a contractului a săvârșit *nereguli, fraude* sau *încălcări ale obligațiilor* în cadrul procedurii de atribuire sau în punerea în aplicare a contractului, inclusiv în cazul în care beneficiarul ori *persoana conexă* sau persoana fizică respectivă a prezentat informații false sau nu a furnizat informațiile solicitate;
- (h) în cazul în care Comisia are dovezi că un beneficiar a săvârșit *nereguli, fraude* sau grave *încălcări ale obligațiilor*, sistemice sau recurente, în cadrul altor granturi acordate de Uniune sau de Euratom care au fost acordate beneficiarului respectiv în condiții similare, iar acele *nereguli, fraude* sau *încălcări ale obligațiilor* au un impact semnificativ asupra prezentului grant;
- (i) în cazul în care un beneficiar sau orice *persoană conexă* sau persoană fizică esențială pentru atribuire sau pentru punerea în aplicare a contractului a creat o entitate într-o altă jurisdicție, cu intenția de a eluda obligațiile fiscale, sociale sau alte obligații legale din

jurisdicția în care își are sediul social, administrația centrală sau sediul principal al activității;

- (j) în cazul în care un beneficiar sau orice *persoană conexă* esențială pentru atribuire sau pentru punerea în aplicare a contractului a fost constituită cu intenția menționată la litera (i) sau
- (k) în cazul în care Comisia a trimis beneficiarului, prin intermediul coordonatorului, o *notificare oficială* prin care îi cerea să pună capăt participării entității sale afiliate deoarece acea entitate se regăsește în una din situațiile prevăzute la literele (e)-(j), iar beneficiarul respectiv nu a solicitat o modificare prin care să se pună capăt participării entității și prin care să se realoce sarcinile acesteia.

### **II.17.3.2 Procedura de reziliere**

**Etapa 1** — Înainte de rezilierea contractului sau a participării unuia sau a mai multor beneficiari, Comisia trebuie să trimită coordonatorului o *notificare oficială*:

- (a) prin care îl informează cu privire la:
  - (i) intenția sa de reziliere;
  - (ii) motivele rezilierii; și
- (b) prin care îi solicită ca în termen de 45 de zile calendaristice de la primirea notificării oficiale:
  - (i) să prezinte observații în numele tuturor beneficiarilor; și
  - (ii) în cazul de la Articolul II.17.3.1 litera (c), să informeze Comisia cu privire la măsurile de asigurare a îndeplinirii obligațiilor care derivă din contract.

**Etapa 2** — În cazul în care Comisia nu primește observații sau decide să continue procedura în pofida observațiilor pe care le-a primit, aceasta va trimite coordonatorului o *notificare oficială* prin care îl informează cu privire la reziliere și la data de la care rezilierea intră în vigoare. Coordonatorul trebuie să îi informeze imediat pe ceilalți beneficiari cu privire la reziliere.

În caz contrar, Comisia trebuie să trimită coordonatorului o *notificare oficială* prin care îl informează că procedura de reziliere nu este continuată.

Rezilierea produce efecte:

- (a) în cazul rezilierii în temeiul Articolului II.17.3.1 literele (a), (b), (c) și (e): din ziua indicată în *notificarea oficială* a rezilierii menționată la al doilea paragraf (și anume în etapa 2 de mai sus);
- (b) în cazul rezilierii în temeiul Articolului II.17.3.1 literele (d), (f) și (g)-(j): din ziua următoare celei în care coordonatorul primește *notificarea oficială* a rezilierii menționată la al doilea paragraf (și anume în etapa 2 de mai sus).

## **II.17.4 Efectele rezilierii**

### **II.17.4.1 Efectele rezilierii contractului**

În termen de 60 de zile calendaristice de la data la care rezilierea intră în vigoare, coordonatorul trebuie să prezinte o cerere de plată a soldului în conformitate cu Articolul I.4.4.

În cazul în care Comisia nu primește cererea de plată a soldului în termenul menționat mai sus, sunt rambursate sau acoperite de grant numai costurile sau contribuțiile care sunt incluse într-un raport tehnic aprobat și, dacă este cazul, într-o declarație financiară aprobată.

În cazul în care contractul este reziliat de către Comisie deoarece coordonatorul a încălcat obligația de a prezenta cererea de plată, coordonatorul nu poate să prezinte cereri de plată după data rezilierii. În acest caz, se aplică al doilea subparagraf.

Comisia calculează valoarea finală a grantului, după cum se prevede la Articolul II.25 și soldul, după cum se prevede la Articolul I.4.5, pe baza rapoartelor transmise. Trebuie luate în considerare numai activitățile efectuate înainte de data la care intră în vigoare rezilierea sau de data la care se încheie *perioada de implementare*, după cum se prevede la Articolul I.2.2, oricare dintre aceste date survine mai întâi. Atunci când grantul ia forma rambursării costurilor suportate efectiv, după cum se prevede la Articolul I.3.2 litera (a) punctul (i), se rambursează sau sunt acoperite de grant numai costurile suportate înainte de intrarea în vigoare a rezilierii. Costurile aferente contractelor care urmează să fie executate doar după data rezilierii nu sunt luate în considerare și nu sunt rambursate sau acoperite de grant.

Comisia poate reduce grantul în conformitate cu Articolul II.25.4 în cazul:

- (a) rezilierii necorespunzătoare a contractului de către coordonator, în sensul Articolului II.17.1; sau
- (b) rezilierii contractului de către Comisie în baza oricăruia dintre motivele prevăzute la Articolul II.17.3.1 literele (c), (f) și (g)-(j).

Niciuna dintre părți nu poate să pretindă despăgubiri pe motiv că cealaltă parte a reziliat contractul.

În urma rezilierii, obligațiile beneficiarilor se aplică în continuare, în special cele prevăzute la Articolele I.4, II.6, II.8, II.9, II.14, II.27, precum și orice dispoziții suplimentare privind utilizarea rezultatelor, după cum sunt prevăzute în Condițiile Speciale.

### **II.17.4.2 Efectele rezilierii participării unuia sau mai multor beneficiari**

(a) Coordonatorul trebuie să prezinte o cerere de modificare ce include:

- (i) o propunere de realocare a sarcinilor beneficiarului sau beneficiarilor vizați de reziliere; și
- (ii) dacă este necesar, adăugarea unuia sau a mai multor beneficiari noi care să succedă beneficiarului sau beneficiarilor vizați în ceea ce privește toate drepturile și obligațiile acestora în temeiul contractului.

În cazul în care Comisia reziliază participarea unui beneficiar, coordonatorul trebuie să prezinte cererea de modificare în termen de 60 de zile calendaristice de la data la care rezilierea intră în vigoare.

În cazul în care coordonatorul reziliază participarea unui beneficiar, cererea de modificare trebuie inclusă în *notificarea oficială* a rezilierii menționată la Articolul II.17.2.

Dacă rezilierea intră în vigoare după încheierea *perioadei de implementare*, nu trebuie prezentată nicio cerere de modificare, cu excepția cazului în care beneficiarul vizat este coordonatorul. În acest caz, în cererea de modificare trebuie să se propună un nou coordonator.

Dacă cererea de modificare este respinsă de Comisie, contractul poate fi reziliat în conformitate cu articolul II.17.3.1 litera (b). Cererea de modificare poate fi respinsă dacă pune sub semnul întrebării decizia de acordare a grantului sau contravine egalității de tratament a solicitanților.

(b) Beneficiarul vizat de reziliere trebuie să prezinte coordonatorului:

- (i) un raport tehnic; și
- (ii) dacă este cazul, o declarație financiară care acoperă perioada cuprinsă între sfârșitul ultimei perioade de raportare și data la care rezilierea intră în vigoare.

Coordonatorul trebuie să includă aceste informații în cererea de plată pentru următoarea perioadă de raportare.

Trebuie luate în considerare numai activitățile efectuate înainte de data intrării în vigoare a rezilierii. Atunci când grantul ia forma rambursării costurilor suportate efectiv, după cum se prevede la Articolul I.3.2 litera (a) punctul (i), se rambursează sau sunt acoperite de grant numai costurile suportate de beneficiarul vizat înainte de intrarea în vigoare a rezilierii. Costurile aferente contractelor care urmează să fie executate numai după data rezilierii nu sunt rambursate sau acoperite de grant.

Comisia poate reduce grantul în conformitate cu Articolul II.25.4 în cazul:

- (a) rezilierii necorespunzătoare a participării unui beneficiar de către coordonator în sensul Articolului II.17.2 sau
- (b) rezilierii participării unui beneficiar de către Comisie în baza oricăruia dintre motivele prevăzute la Articolul II.17.3.1 litera (c), (f), (g), (h) sau (i).

Niciuna dintre părți nu poate să pretindă despăgubiri pe motiv că cealaltă parte a reziliat participarea unui beneficiar.

În urma rezilierii, obligațiile beneficiarului vizat se aplică în continuare, în special cele prevăzute la Articolele I.4, II.6, II.8, II.9, II.14, II.27, precum și orice dispoziții suplimentare privind utilizarea rezultatelor, după cum sunt prevăzute în Condițiile Speciale.

## **ARTICOLUL II.18 — LEGISLAȚIA APLICABILĂ, SOLUȚIONAREA LITIGIILOR ȘI DECIZII CARE CONSTITUIE TITLU EXECUTORIU**

**II.18.1** Prezentul contract este reglementat de dreptul Uniunii aplicabil, completat, după caz, de legislația belgiană .

**II.18.2** În conformitate cu Articolul 272 din TFUE, Tribunalul sau, în caz de recurs, Curtea de Justiție a Uniunii Europene este unica instanță competentă să soluționeze orice litigiu dintre Uniune și oricare beneficiar cu privire la interpretarea, aplicarea sau validitatea contractului, în cazul în care litigiul nu poate fi soluționat pe cale amiabilă.

**II.18.3** În conformitate cu Articolul 299 din TFUE, în scopul recuperării în sensul Articolului II.26, Comisia poate adopta o decizie, care constituie titlu executoriu, de impunere de obligații pecuniare asupra persoanelor, altele decât statele.

O astfel de decizie poate fi atacată în fața Tribunalului Uniunii Europene, în conformitate cu Articolul 263 din TFUE.



## PARTEA B — DISPOZIȚII FINANCIARE

### ARTICOLUL II.19 — COSTURI ELIGIBILE

#### II.19.1 Condiții de eligibilitate a costurilor

*Costurile eligibile* ale acțiunii sunt costurile suportate efectiv de beneficiar și care îndeplinesc următoarele criterii:

- (a) sunt suportate în *perioada de implementare*, cu excepția costurilor aferente cererii de plată a soldului și documentelor justificative corespunzătoare menționate la Articolul I.4.4;
- (b) sunt indicate în bugetul estimativ al *acțiunii*. Bugetul estimativ este prezentat în Anexa II;
- (c) sunt suportate în legătură cu *acțiunea*, după cum este aceasta descrisă în Anexa II și sunt necesare pentru implementarea acesteia;
- (d) pot fi identificate și verificate, fiind, în special, înregistrate în evidențele contabile ale beneficiarului și stabilite în conformitate cu standardele contabile aplicabile țării în care este stabilit beneficiarul și în conformitate cu practicile contabile uzuale ale beneficiarului;
- (e) respectă dispozițiile legislației fiscale și sociale aplicabile; și
- (f) sunt rezonabile, justificate și respectă principiul bunei gestiuni financiare, în special în ceea ce privește economia și eficiența.

#### II.19.2 Costuri directe eligibile

Pentru a fi eligibile, *costurile directe* ale *acțiunii* trebuie să respecte condițiile de eligibilitate prevăzute la Articolul II.19.1.

În special, următoarele categorii de costuri sunt *costuri directe* eligibile, cu condiția ca acestea să îndeplinească condițiile de eligibilitate prevăzute la articolul II.19.1, precum și următoarele condiții:

- (a) costurile cu personalul care lucrează cu beneficiarul în temeiul unui contract de muncă sau al unui act de numire echivalent și care este alocat *acțiunii*, cu condiția ca aceste costuri să fie în conformitate cu politica obișnuită a beneficiarului în materie de remunerare.

Aceste costuri includ salariile efective, la care se adaugă contribuțiile la sistemul de securitate socială și alte costuri prevăzute de lege incluse în remunerație. Aceste costuri pot cuprinde, de asemenea, remunerații suplimentare, inclusiv plăți în baza contractelor suplimentare indiferent de natura contractelor respective, cu condiția ca acestea să fie plătite în mod consecvent ori de câte ori este necesar același tip de activitate sau de expertiză, independent de sursa de finanțare folosită.

În costurile cu personalul se pot include, de asemenea, costurile aferente persoanelor fizice care lucrează cu beneficiarul în baza unui contract, altul decât un contract de muncă, sau costurile aferente persoanelor fizice care sunt detașate de către un terț să lucreze cu beneficiarul, contra cost, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (i) persoana lucrează în condiții similare cu cele ale unui angajat (în special în ceea ce privește modul în care este organizată munca, sarcinile care sunt realizate și spațiile în care sunt realizate);
  - (ii) rezultatul activității aparține beneficiarului (cu excepția cazului în care s-a convenit altfel în mod excepțional); și
  - (iii) costurile nu sunt în mod semnificativ diferite de costurile cu personalul care îndeplinește sarcini similare în temeiul unui contract de muncă încheiat cu beneficiarul;
- (b) costurile cu transportul și diurna, cu condiția ca acestea să fie în conformitate cu practicile obișnuite ale beneficiarului privind deplasările;
  - (c) costurile cu amortizarea echipamentelor sau a altor active (noi sau de ocazie), după cum sunt înregistrate în evidențele contabile ale beneficiarului, cu condiția ca activul:
    - (i) să fie amortizat în conformitate cu standardele contabile internaționale și cu practicile contabile obișnuite ale beneficiarului; și
    - (ii) să fi fost achiziționat în conformitate cu articolul II.10.1, dacă achiziția a avut loc în *perioada de implementare*.

Costurile cu închirierea sau leasingul echipamentelor sau al altor active sunt, de asemenea, eligibile, cu condiția ca aceste costuri să nu depășească costurile de amortizare a echipamentelor sau a activelor similare și să excludă orice taxă de finanțare.

Numai acea parte din costurile de amortizare, de închiriere sau de leasing a echipamentelor care corespunde perioadei de implementare și rata de utilizare efectivă în scopul *acțiunii* pot fi luate în considerare atunci când se stabilesc costurile eligibile. Cu titlu de excepție, conform condițiilor speciale, totalitatea costului de achiziționare a echipamentului poate fi eligibilă, dacă acest lucru este justificat de natura *acțiunii* și de contextul utilizării echipamentului sau a activelor;

- (d) costurile cu materialele consumabile și furniturile, cu condiția ca acestea:
  - (i) să fie achiziționate în conformitate cu articolul II.10.1; și
  - (ii) să fie direct alocate *acțiunii*;
- (e) costurile care rezultă direct din cerințele impuse prin contract (difuzarea de informații, evaluarea specifică a *acțiunii*, audituri, traduceri, reproducere), inclusiv costurile legate de garanțiile financiare solicitate, cu condiția ca serviciile respective să fie achiziționate în conformitate cu Articolul II.10.1;
- (f) costurile ocazionate de *subcontracte* în sensul Articolului II.11, dacă sunt întrunite condițiile prevăzute la Articolul II.11.1 literele (a), (b), (c) și (d);
- (g) costurile cu sprijinul financiar acordat terților în sensul Articolului II.12, dacă sunt întrunite condițiile prevăzute la articolul respectiv;

- (h) taxele, impozitele și spezele plătite de beneficiar, în special taxa pe valoarea adăugată (TVA), cu condiția ca acestea să fie incluse în *costurile directe* eligibile, cu excepția cazului în care există dispoziții contrare în contract.

### **II.19.3 Costuri indirecte eligibile**

Pentru a fi eligibile, *costurile indirecte* ale *acțiunii* trebuie să reprezinte o repartizare corectă a cheltuielilor generale ale beneficiarului și să întrunească condițiile de eligibilitate prevăzute la Articolul II.19.1.

*Costurile indirecte* eligibile trebuie declarate pe baza unei rate forfetare de 7 % din totalul costurilor directe eligibile, cu excepția cazului în care se prevede altfel la Articolul I.3.2.

### **II.19.4 Costuri neeligibile**

Pe lângă orice alte costuri care nu îndeplinesc condițiile prevăzute la Articolul II.19.1, următoarele costuri nu pot fi considerate eligibile:

- (a) randamentul capitalului și dividendele plătite de un beneficiar;
- (b) costurile aferente datoriei și serviciului datoriei;
- (c) provizioanele pentru pierderi sau datorii;
- (d) dobânda datorată;
- (e) creanțele incerte;
- (f) pierderile din diferențe de curs valutar;
- (g) costurile aferente viramentelor efectuate de Comisie și percepute de banca unui beneficiar;
- (h) costurile declarate de beneficiar în cadrul unei alte acțiuni care primește un grant finanțat de la bugetul Uniunii. Printre aceste granturi se numără granturile acordate de un stat membru și finanțate de la bugetul Uniunii și granturile acordate de alte organisme decât Comisia în scopul executării bugetului Uniunii. Mai exact, beneficiarii care primesc un grant de funcționare finanțat de la bugetul UE sau Euratom nu pot declara costuri indirecte pentru perioada (perioadele) vizată (vizate) de grantul de funcționare decât dacă pot demonstra că grantul de funcționare nu acoperă niciunul dintre costurile acțiunii;
- (i) contribuțiile în natură din partea terților;
- (j) cheltuielile excesive sau nechibzuite;
- (k) taxa pe valoarea adăugată deductibilă.

## **ARTICOLUL II.20 — CARACTERUL IDENTIFICABIL ȘI VERIFICABIL AL SUMELOR DECLARATE**

### **II.20.1 Declararea costurilor și a contribuțiilor**

Fiecare beneficiar trebuie să declare drept costuri eligibile sau drept contribuție solicitată:

- (a) în cazul costurilor efective: costurile suportate efectiv pentru *acțiune*;
- (b) în cazul costurilor bazate pe unitati sau al contribuțiilor bazate pe unitati : suma obținută prin înmulțirea valorii per unitate, prevăzută la Articolul I.3.2 litera (a) punctul (ii) sau la Articolul I.3.2 litera (b), cu numărul efectiv de unități utilizate sau produse;
- (c) în cazul costurilor forfetare sau al contribuțiilor pe bază de sume forfetare: suma globală prevăzută la articolul I.3.2 litera (a) punctul (iii) sau la articolul I.3.2 litera (c), dacă

sarcinile corespunzătoare sau partea din *acțiune*, după cum este descrisă în Anexa II, au fost implementate în mod adecvat;

- (d) în cazul costurilor pe bază de rată forfetară sau al contribuțiilor pe bază de rată forfetară: suma obținută prin aplicarea ratei forfetare menționate la Articolul I.3.2 litera (a) punctul (iv) sau la articolul I.3.2 litera (d);
- (e) în cazul finanțării care nu este legată de costuri: suma globală menționată la Articolul I.3.2 litera (e), în cazul în care rezultatele sau condițiile corespunzătoare descrise în Anexa II au fost atinse sau îndeplinite în mod adecvat;
- (f) în cazul costurilor unitare declarate pe baza practicilor obișnuite de contabilizare a costurilor ale beneficiarului: suma obținută prin înmulțirea valorii per unitate, calculată în conformitate cu practicile obișnuite de contabilizare a costurilor ale beneficiarului, cu numărul efectiv de unități utilizate sau produse;
- (g) în cazul costurilor forfetare declarate pe baza practicilor obișnuite de contabilizare a costurilor ale beneficiarului: suma globală calculată în conformitate cu practicile sale obișnuite de contabilizare a costurilor, dacă sarcinile corespunzătoare sau partea din *acțiune* au fost implementate în mod adecvat;
- (h) în cazul costurilor pe bază de rată forfetară declarate pe baza practicilor obișnuite de contabilizare a costurilor ale beneficiarului: suma obținută prin aplicarea ratei forfetare calculate în conformitate cu practicile obișnuite de contabilizare a costurilor ale beneficiarului.

## **II.20.2 Evidențe și alte documente de justificare a costurilor și a contribuțiilor declarate**

Fiecare beneficiar trebuie să prezinte următoarele elemente, dacă i se solicită acest lucru, în contextul controalelor sau auditurilor descrise la Articolul II.27:

- (a) în cazul costurilor efective: documente justificative adecvate care să ateste costurile declarate, cum ar fi contracte, facturi și evidențe contabile.

În plus, procedurile contabile și procedurile de control intern obișnuite ale beneficiarului trebuie să permită reconcilierea directă a sumelor declarate cu sumele înregistrate în evidențele sale contabile și cu sumele indicate în documentele justificative;

- (b) în cazul costurilor unitare sau al contribuțiilor unitare: documente justificative adecvate care să ateste numărul unităților declarate.

Beneficiarul nu trebuie să identifice costurile eligibile efective acoperite sau să prezinte documente justificative, ca de exemplu evidențe contabile, care să ateste suma declarată pe unitate;

- (c) în cazul costurilor forfetare sau al contribuțiilor pe bază de sume forfetare: documente justificative adecvate care să ateste că *acțiunea* a fost implementată în mod corespunzător.

Beneficiarul nu trebuie să identifice costurile eligibile efective acoperite sau să furnizeze documente justificative, ca de exemplu evidențe contabile, care să ateste suma declarată ca sumă forfetară;

- (d) în cazul costurilor pe bază de rată forfetară sau al contribuțiilor pe bază de rată forfetară: documente justificative adecvate care să ateste costurile eligibile sau contribuția solicitată la care se aplică rata forfetară.

Beneficiarul nu trebuie să identifice costurile eligibile efective acoperite sau să prezinte documente justificative, ca de exemplu evidențe contabile, pentru rata forfetară aplicată;

- (e) în cazul finanțării care nu este legată de costuri: documente justificative adecvate care să ateste că *acțiunea* a fost implementată în mod corespunzător.

Beneficiarul nu trebuie să identifice costurile eligibile efective acoperite sau să furnizeze documente justificative, cum ar fi, de exemplu, evidențe contabile, care să ateste suma declarată ca finanțare care nu este legată de costuri;

- (f) în cazul costurilor unitare declarate pe baza practicilor obișnuite de contabilizare a costurilor ale beneficiarului: documente justificative adecvate care să ateste numărul unităților declarate;
- (g) în cazul costurilor forfetare declarate pe baza practicilor obișnuite de contabilizare a costurilor ale beneficiarului: documente justificative adecvate care să ateste că *acțiunea* a fost implementată în mod corespunzător;
- (h) în cazul costurilor pe bază de rată forfetară declarate pe baza practicilor obișnuite de contabilizare a costurilor ale beneficiarului: documente justificative adecvate care să ateste costurile eligibile la care se aplică rata forfetară.

### **II.20.3 Condiții de stabilire a conformității practicilor de contabilizare a costurilor**

**II.20.3.1** În cazul Articolului II.20.2 literele (f), (g) și (h), beneficiarul nu trebuie să identifice costurile eligibile efective acoperite, însă acesta trebuie să se asigure că practicile de contabilizare a costurilor utilizate în scopul declarării costurilor eligibile respectă următoarele condiții:

- (a) practicile de contabilizare a costurilor utilizate sunt practicile sale obișnuite de contabilizare a costurilor și sunt aplicate în mod coerent, pe baza unor criterii obiective, independent de sursa de finanțare;
- (b) costurile declarate pot fi reconciliate direct cu sumele înregistrate în evidențele sale contabile generale; și
- (c) categoriile de costuri utilizate pentru stabilirea costurilor declarate nu includ niciun fel de costuri neeligibile sau costuri acoperite de alte forme de grant, conform Articolului I.3.2.

**II.20.3.2** Beneficiarul poate înainta Comisiei o cerere prin care îi solicită să evalueze conformitatea practicilor sale obișnuite de contabilizare a costurilor, în cazul în care Condițiile Speciale conțin o prevedere în acest sens. Cererea trebuie să fie însoțită de un certificat privind conformitatea practicilor de contabilizare a costurilor („certificat privind conformitatea practicilor de contabilizare a costurilor”), în cazul în care condițiile speciale prevăd această obligație.

Certificatul privind conformitatea practicilor de contabilizare a costurilor trebuie:

- (a) să fie emis de un auditor autorizat sau, dacă beneficiarul este un organism public, de un funcționar public competent și independent; și

- (b) să fie întocmit în conformitate cu Anexa VIII.

Certificatul trebuie să ateste că practicile de contabilizare a costurilor utilizate de beneficiar în scopul de a declara costurile eligibile îndeplinesc condițiile prevăzute la Articolul II.20.3.1 și condițiile suplimentare care ar putea fi prevăzute în Condițiile Speciale.

**II.20.3.3** În cazul în care Comisia a confirmat că practicile obișnuite de contabilizare a costurilor ale beneficiarului sunt conforme, costurile declarate în urma aplicării acestor practici nu pot fi contestate *ex post*, dacă:

- (a) practicile utilizate efectiv corespund celor aprobate de Comisie; și
- (b) beneficiarul nu a tănuit informații în scopul aprobării practicilor sale de contabilizare a costurilor.

## **ARTICOLUL II.21 — ELIGIBILITATEA COSTURILOR SUPTATE DE ENTITĂȚILE AFILIATE BENEFICIARILOR**

În cazul în care Condițiile Speciale conțin o dispoziție privind entitățile afiliate beneficiarilor, costurile suportate de o astfel de entitate sunt eligibile, dacă:

- (a) îndeplinesc aceleași condiții de la Articolele II.19 și II.20, după cum se aplică beneficiarului; și
- (b) beneficiarul la care entitatea este afiliată se asigură că toate condițiile care i se aplică în temeiul Articolelor II.4, II.5, II.6, II.8, II.10, II.11 și II.27 se aplică, de asemenea, entității.

## **ARTICOLUL II.22 — TRANSFERURI BUGETARE**

Beneficiarii pot ajusta bugetul estimativ prevăzut în Anexa II prin transferuri între aceștia și între diferitele categorii bugetare, dacă acțiunea este implementată în conformitate cu Anexa II. Această ajustare nu necesită o modificare a contractului, după cum se prevede la Articolul II.13.

Cu toate acestea, beneficiarii nu pot să adauge costurile aferente *subcontractelor* care nu sunt prevăzute în Anexa II, cu excepția cazului în care respectivele *subcontracte* suplimentare sunt aprobate de Comisie în conformitate cu Articolul II.11.1 litera (d).

Cu titlu de excepție de la primul subparagraf, în cazul în care beneficiarii doresc să modifice valoarea contribuției la care are dreptul fiecare dintre aceștia, după cum se menționează la Articolul II.26.3 al treilea subparagraf litera (c), coordonatorul trebuie să solicite o modificare în conformitate cu Articolul II.13.

Primele trei subparagrafe nu se aplică în cazul sumelor care, în conformitate cu Articolul I.3.2 litera (a) punctul (iii) sau litera (c), iau forma sumelor forfetare sau care, în conformitate cu Articolul I.3.2 litera (e), iau forma finanțării care nu este legată de costuri.

## **ARTICOLUL II.23 — NEÎNDEPLINIREA OBLIGAȚIILOR DE RAPORTARE**

Comisia poate rezilia contractul în conformitate cu Articolul II.17.3.1 litera (c) și poate reduce grantul, după cum se prevede la Articolul II.25.4, în cazul în care coordonatorul:

- (a) nu a depus o cerere de plată intermediară sau de plată a soldului însoțită de documentele menționate la Articolul I.4.3 sau I.4.4, în termen de 60 de zile calendaristice de la sfârșitul perioadei de raportare corespunzătoare; și
- (b) nu a depus o astfel de cerere nici în termen de 60 de zile calendaristice de la primirea unei atenționări scrise din partea Comisiei.

## **ARTICOLUL II. 24 — SUSPENDAREA PLĂȚILOR ȘI TERMENELE DE PLATĂ**

### **II.24.1 Suspendarea plăților**

#### **II.24.1.1 Motive de suspendare**

Comisia poate să suspende, în orice moment, integral sau parțial, plata de prefinanțare și plățile intermediare pentru unul sau mai mulți beneficiari sau plata soldului pentru toți beneficiarii:

- (a) în cazul în care Comisia are dovezi că un beneficiar a săvârșit *nereguli, fraude* sau *încălcări ale obligațiilor* în procedura de atribuire sau în cursul punerii în aplicare a contractului;
- (b) în cazul în care Comisia are dovezi că un beneficiar a săvârșit *nereguli, fraude* sau grave *încălcări ale obligațiilor*, sistemice sau recurente, în cadrul altor granturi finanțate de Uniune sau de Comunitatea Europeană a Energiei Atomice („Euratom”) care au fost acordate beneficiarului respectiv în condiții similare, iar acele *nereguli, fraude* sau *încălcări ale obligațiilor* au un impact semnificativ asupra prezentului grant; sau
- (c) în cazul în care Comisia bănuiește că un beneficiar a săvârșit *nereguli, fraude* sau *încălcări ale obligațiilor* în procedura de atribuire sau în cursul punerii în aplicare a contractului și trebuie să verifice dacă acestea au avut loc efectiv.

#### **II.24.1.2 Procedura de suspendare**

**Etapa 1** — Înainte de a suspenda plățile, Comisia trebuie să trimită coordonatorului o *notificare oficială*:

- (a) prin care îl informează cu privire la:
  - (i) intenția sa de a suspenda plățile;
  - (ii) motivele suspendării;
  - (iii) în cazurile menționate la Articolul II.24.1.1 literele (a) și (b), condițiile care trebuie să fie îndeplinite pentru reluarea plăților; și
- (b) prin care îl invită să prezinte observații în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea *notificării oficiale*.

**Etapa 2** — În cazul în care Comisia nu primește observații sau decide să continue procedura în pofida observațiilor pe care le-a primit, aceasta trebuie să trimită coordonatorului o notificare oficială prin care îl informează cu privire la:

- (a) suspendarea plăților;
- (b) motivele suspendării;
- (c) condițiile finale pentru reluarea plăților în cazurile menționate la Articolul II.24.1.1 literele (a) și (b);

(d) data orientativă de finalizare a verificării necesare în cazul menționat la Articolul II.24.1.1 litera (c).

Coordonatorul trebuie să îi informeze imediat pe ceilalți beneficiari cu privire la suspendare. Suspendarea intră în vigoare de la data la care Comisia trimite *notificarea oficială* privind suspendarea (etapa 2).

În caz contrar, Comisia trebuie să trimită coordonatorului o *notificare oficială* prin care îl informează că nu va continua procedura de suspendare.

### **II.24.1.3 Efectele suspendării**

În perioada de suspendare a plăților, coordonatorul nu are dreptul să prezinte:

- (a) cererile de plată și documentele justificative menționate la Articolele I.4.2, I.4.3 și I.4.4; sau
- (b) cererile de plată și documentele justificative referitoare la participarea la *acțiune* a beneficiarului sau beneficiarilor vizați, în cazul în care suspendarea se referă la plățile de prefinanțare sau la plățile intermediare doar ale unui beneficiar sau ale mai multor beneficiari.

Cererile de plată și documentele justificative corespunzătoare pot fi transmise de îndată ce este posibil după reluarea plăților sau pot fi incluse în prima cerere de plată datorată după reluarea plăților în conformitate cu calendarul prevăzut la Articolul I.4.1.

Suspendarea plăților nu afectează dreptul coordonatorului de a suspenda implementarea *acțiunii* în conformitate cu Articolul II.16.1 sau de a rezilia contractul sau participarea unui beneficiar, după cum se prevede la Articolele II.17.1 și II.17.2.

### **II.24.1.4 Reluarea plăților**

Pentru ca plățile să poată fi reluate de către Comisie, beneficiarii trebuie să întrunească cât mai curând posibil condițiile notificate și trebuie să informeze Comisia cu privire la progresele înregistrate.

În cazul în care sunt întrunite condițiile pentru reluarea plăților, suspendarea va fi revocată. Comisia va trimite coordonatorului o *notificare oficială* prin care îl informează cu privire la aceasta.

## **II.24.2 Suspendarea termenului de plată**

**II.24.2.1** Comisia poate suspenda în orice moment termenul de plată prevăzut la Articolele I.4.2, I.4.3 și I.4.5, în cazul în care cererea de plată nu poate fi aprobată deoarece:

- (a) nu este conformă cu prevederile contractului;
- (b) nu au fost prezentate documentele justificative adecvate; sau
- (c) există o îndoială cu privire la eligibilitatea costurilor incluse în declarațiile financiare și sunt necesare controale, analize, audituri sau investigații suplimentare.



**II.24.2.2** Comisia trebuie să trimită coordonatorului o *notificare oficială* prin care îl informează cu privire la:

- (a) suspendare; și
- (b) motivele suspendării.

Suspendarea intră în vigoare de la data la care Comisia trimite *notificarea oficială*.

**II.24.2.3** În cazul în care condițiile de suspendare a termenului de plată nu mai sunt întrunite, suspendarea va fi revocată și termenul restant reîncepe să curgă.

Dacă suspendarea depășește două luni, coordonatorul poate întreba Comisia dacă suspendarea va continua.

Dacă termenul de plată a fost suspendat pe motiv că rapoartele tehnice sau declarațiile financiare nu sunt conforme cu prevederile contractului, iar raportul sau declarația revizuită nu a fost depusă sau a fost depusă, dar a fost, de asemenea, respinsă, Comisia poate să rezilieze contractul sau participarea unui beneficiar, după cum se prevede la Articolul II.17.3.1 litera (c) și să reducă grantul, după cum se prevede la Articolul II.25.4.

## **ARTICOLUL II.25 — CALCULAREA VALORII FINALE A GRANTULUI**

Valoarea finală a grantului depinde de măsura în care *acțiunea* a fost implementată în conformitate cu condițiile contractului.

Valoarea finală a grantului se calculează de către Comisie în momentul plății soldului. Calculul implică următoarele etape:

Etapa 1 — Aplicarea ratei de rambursare la costurile eligibile și adăugarea finanțării care nu este legată de costuri, a contribuțiilor unitare, a celor pe bază de rată forfetară și celor pe bază de sumă forfetară

Etapa 2 — Limitarea *valorii maxime a grantului*

Etapa 3 — Reducerea rezultată din regula nonprofit

Etapa 4 — Reducerea rezultată din implementarea necorespunzătoare sau din încălcarea altor obligații.

### **II.25.1 Etapa 1 — Aplicarea ratei de rambursare la costurile eligibile și adăugarea finanțării care nu este legată de costuri, a contribuțiilor unitare, a celor pe bază de rată forfetară și a celor pe bază de sumă forfetară**

Această etapă se aplică astfel:

- (a) dacă, în conformitate cu Articolul I.3.2 litera (a) punctul (i), grantul ia forma rambursării costurilor eligibile suportate efectiv, rata de rambursare menționată la articolul respectiv se aplică la aceste costuri eligibile aprobate de Comisie pentru categoriile de costuri, beneficiarii și entitățile afiliate corespunzătoare;
- (b) dacă, în conformitate cu Articolul I.3.2 litera (a) punctele (ii)-(v), grantul ia forma rambursării costurilor unitare eligibile, a costurilor pe bază de sumă forfetară sau a

costurilor pe bază de rată forfetară, rata de rambursare menționată la articolul respectiv se aplică la aceste costuri eligibile aprobate de Comisie pentru categoriile de costuri, beneficiarii și entitățile afiliate corespunzătoare.

Valoarea aferentă activității voluntarilor declarată drept costuri directe eligibile pentru beneficiarii și entitățile afiliate corespunzătoare trebuie să se limiteze la cea mai mică dintre următoarele valori:

- (i) sursele totale de finanțare, după cum sunt indicate în declarația financiară finală și după cum au fost acceptate de Comisie, înmulțite cu cincizeci la sută; sau
  - (ii) valoarea activității voluntarilor indicată în bugetul estimativ prevăzut în Anexa II.
- (c) dacă, în conformitate cu articolul I.3.2 litera (b), grantul ia forma unei contribuții unitare, contribuția unitară specificată la articolul respectiv se înmulțește cu numărul efectiv de unități aprobate de Comisie pentru beneficiarii și entitățile afiliate corespunzătoare;
- (d) dacă, în conformitate cu Articolul I.3.2 litera (c), grantul ia forma unei contribuții pe bază de sumă forfetară, Comisia aplică suma forfetară menționată la articolul respectiv pentru beneficiarii și entitățile afiliate corespunzătoare, atunci când constată că sarcinile sau partea din *acțiune* corespunzătoare au fost implementate în mod adecvat în conformitate cu Anexa II;
- (e) dacă, în conformitate cu Articolul I.3.2 litera (d), grantul ia forma unei contribuții pe bază de rată forfetară, rata forfetară menționată la articolul respectiv se aplică la costurile eligibile sau la contribuția aprobată de Comisie pentru beneficiarii și entitățile afiliate corespunzătoare;
- (f) dacă, în conformitate cu Articolul I.3.2 litera (e), grantul ia forma finanțării care nu este legată de costuri, Comisia aplică suma prevăzută la articolul respectiv pentru beneficiarii și entitățile afiliate corespunzătoare în cazul în care constată că [s-au îndeplinit condițiile specificate în Anexa II][și][că s-au obținut rezultatele specificate în Anexa II].

Dacă Articolul I.3.2 prevede o combinație de diferite forme de grant, sumele obținute pentru diferitele forme de grant trebuie însumate.

### **II.25.2 Etapa 2 — Limitarea *valorii maxime a grantului***

Suma totală plătită beneficiarilor de către Comisie nu poate în niciun caz să depășească *valoarea maximă a grantului*.

Dacă suma obținută în urma etapei 1 este mai mare decât această valoare maximă, valoarea finală a grantului se limitează la această valoare maximă.

În cazul în care activitatea voluntarilor se declară ca parte a costurilor directe eligibile, valoarea finală a grantului se limitează la valoarea costurilor eligibile totale și a contribuțiilor aprobate de Comisie din care se scade valoarea activității voluntarilor aprobată de Comisie.

### **II.25.3 Etapa 3 — Reducerea rezultată din regula nonprofit**

Grantul nu poate să genereze un profit pentru beneficiari, cu excepția cazului în care se prevede altfel în Condițiile Speciale.

Profitul trebuie calculat după cum urmează:

- (a) se calculează excedentul veniturilor totale ale acțiunii în raport cu costurile eligibile totale ale acțiunii, după cum urmează:

{ veniturile acțiunii

minus

costurile eligibile totale și contribuțiile consolidate aprobate de Comisie, care corespund sumelor stabilite în conformitate cu Articolul II.25.1 }

Veniturile acțiunii se calculează după cum urmează:

{ veniturile generate de *acțiune* pentru beneficiarii și entitățile afiliate care nu sunt organizații nonprofit

plus

suma obținută în urma etapelor 1 și 2 }

unde veniturile generate de *acțiune* sunt veniturile consolidate constatate, generate sau confirmate pentru beneficiarii și entitățile afiliate care nu sunt organizații nonprofit, la data la care este întocmită de către coordonator cererea de plată a soldului.

Contribuțiile în natură și contribuțiile financiare ale terților nu sunt considerate venituri.

- (b) Dacă suma calculată în temeiul literei (a) este pozitivă, aceasta va fi dedusă din suma calculată în urma etapelor 1 și 2, proporțional cu rata finală de rambursare a costurilor eligibile efective ale *acțiunii*, aprobate de Comisie pentru categoriile de costuri menționate la Articolul I.3.2 litera (a) punctul (i).

#### **II.25.4 Etapa 4 — Reducerea rezultată din implementarea necorespunzătoare sau din încălcarea altor obligații**

Comisia poate reduce *valoarea maximă a grantului* dacă *acțiunea* nu a fost implementată în mod adecvat, conform descrierii din Anexa II (și anume, dacă nu a fost implementată sau dacă a fost implementată în mod necorespunzător, parțial sau tardiv) sau dacă s-a încălcat o altă obligație prevăzută în contract.

Valoarea reducerii va fi proporțională cu măsura în care *acțiunea* a fost implementată în mod necorespunzător sau cu gravitatea încălcării.

Înainte de a reduce valoarea grantului, Comisia trebuie să trimită coordonatorului o *notificare oficială*:

- (a) prin care îl informează cu privire la:

- (i) intenția sa de a reduce *valoarea maximă a grantului*;
  - (ii) suma cu care intenționează să reducă grantul;
  - (iii) motivele reducerii;
- (b) prin care îl invită să prezinte observații în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea notificării oficiale.

În cazul în care Comisia nu primește observații sau decide să aplice reducerea în pofida observațiilor pe care le-a primit, aceasta va trimite coordonatorului o *notificare oficială* prin care îl informează cu privire la decizia sa.

Dacă reduce valoarea grantului, Comisia trebuie să calculeze valoarea redusă a grantului prin deducerea valorii care corespunde reducerii (calculată proporțional cu implementarea necorespunzătoare a acțiunii sau cu gravitatea *încălcării obligațiilor*) din *valoarea maximă a grantului*.

Valoarea finală a grantului va fi cea mai mică valoare dintre următoarele două:

- (a) suma obținută în urma etapelor 1-3; sau
- (b) valoarea redusă a grantului obținută în urma etapei 4.

## **ARTICOLUL II.26 — RECUPERAREA**

### **II.26.1 Recuperarea în momentul plății soldului**

Atunci când plata soldului ia forma unei recuperări, coordonatorul trebuie să ramburseze Comisiei suma în cauză, chiar și în cazul în care nu a fost beneficiarul final al sumei datorate.

### **II.26.2 Recuperarea după plata soldului**

Atunci când o sumă urmează să fie recuperată în conformitate cu Articolele II.27.6, II.27.7 și II.27.8, beneficiarul vizat de audit sau de constatările OLAF trebuie să ramburseze Comisiei suma în cauză. Atunci când constatările auditului nu vizează un beneficiar anume (sau entitățile sale afiliate), coordonatorul trebuie să ramburseze Comisiei suma în cauză, chiar și în cazul în care nu a fost beneficiarul final al sumei datorate.

Fiecare beneficiar este responsabil pentru rambursarea oricărei sume plătite în mod necuvenit de către Comisie drept contribuție pentru acoperirea costurilor suportate de entitățile afiliate.

### **II.26.3 Procedura de recuperare**

Anterior recuperării, Comisia trebuie să trimită beneficiarului vizat o *notificare oficială*:

- (a) prin care îl informează cu privire la intenția sa de a recupera suma plătită în mod necuvenit;
- (b) în care indică suma datorată și motivele recuperării; și
- (c) prin care îl invită pe beneficiar să prezinte observații într-un termen dat.

Dacă nu s-au prezentat observații sau dacă, în pofida observațiilor prezentate de beneficiar, Comisia decide să continue procedura de recuperare, Comisia poate confirma recuperarea prin

trimiterea unei *notificări oficiale* beneficiarului, care constă dintr-o notă de debit în care se menționează condițiile și termenul de plată.

Dacă plata nu s-a efectuat până la data precizată în nota de debit, Comisia va recupera suma datorată:

- (a) prin compensarea acesteia, fără consimțământul prealabil al beneficiarului, din orice sume datorate beneficiarului de către Comisie sau de către o agenție executivă (de la bugetul Uniunii sau al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom)) („compensare”).

În circumstanțe excepționale, pentru a proteja interesele financiare ale Uniunii, Comisia poate compensa sumele înainte de data scadenței.

Măsura de compensare poate fi atacată în fața Tribunalului Uniunii Europene, în conformitate cu Articolul 263 din TFUE;

- (b) prin executarea garanției financiare în cazul în care se prevede astfel, în conformitate cu Articolul I.4 („executarea garanției financiare”);
- (c) prin răspunderea în solidar a beneficiarilor până la valoarea maximă a contribuției UE indicate pentru fiecare beneficiar în bugetul estimativ;
- (d) prin introducerea de acțiuni în justiție, după cum se prevede la Articolul II.18.2 sau în Condițiile Speciale, sau prin adoptarea unei decizii care constituie titlu executoriu, după cum se prevede la Articolul II.18.3.

#### **II.26.4 Dobânda de întârziere**

Dacă plata nu se efectuează până la data specificată în nota de debit, suma de recuperat va fi majorată cu dobândă penalizatoare la rata stabilită la Articolul I.4.14, calculată din ziua următoare scadenței indicate în nota de debit și până, inclusiv, la data la care Comisia primește plata integrală a sumei.

Plățile parțiale trebuie, mai întâi, să fie creditate din cheltuieli și din dobânda de întârziere și apoi din principal.

#### **II.26.5 Comisioane bancare**

Comisioanele bancare ocazionate în procesul de recuperare trebuie suportate de beneficiarul vizat, cu excepția cazului în care se aplică Directiva 2007/64/CE<sup>4</sup>.

### **ARTICOLUL II.27 — CONTROALE, AUDITURI ȘI EVALUĂRI**

#### **II.27.1 Controale tehnice și financiare, audituri, evaluări intermediare și finale**

---

<sup>4</sup> Directiva 2007/64/CE<sup>4</sup> a Parlamentului European și a Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE și 2006/48/CE și de abrogare a Directivei 97/5/CE.

Pe parcursul implementării *acțiunii* sau ulterior, Comisia poate să efectueze controale și audituri tehnice și financiare pentru a stabili dacă beneficiarii implementează *acțiunea* în mod corespunzător și dacă respectă obligațiile care le revin în temeiul contractului. De asemenea, Comisia poate verifica evidențele statutare ale beneficiarilor în scopul unor evaluări periodice ale sumei forfetare, ale costurilor unitare sau ale sumelor pe bază de rate forfetare.

Informațiile și documentele prezentate cu ocazia controalelor sau auditurilor trebuie tratate în mod confidențial.

De asemenea, Comisia poate efectua o evaluare intermediară sau finală a impactului *acțiunii* în raport cu obiectivul programului în cauză al Uniunii.

Controalele, auditurile sau evaluările Comisiei pot fi efectuate fie direct de către personalul Comisiei, fie de către orice alt organism extern autorizat în acest scop în numele Comisiei.

Comisia poate iniția controalele, auditurile sau evaluările în cursul punerii în aplicare a contractului și pe o perioadă de cinci ani de la data plății soldului. Această perioadă este limitată la trei ani dacă *valoarea maximă a grantului* nu este mai mare de 60 000 EUR.

Se consideră că procedurile de control, audit sau evaluare sunt inițiate la data la care se primește scrisoarea Comisiei prin care se anunță procedura respectivă.

Dacă auditul este efectuat cu privire la o entitate afiliată, beneficiarul vizat trebuie să informeze acea entitate afiliată.

## **II.27.2 Obligația de păstrare a documentelor**

Beneficiarii trebuie să păstreze toate documentele originale, în special evidențele contabile și fiscale, stocate pe orice suport adecvat, inclusiv originalele digitalizate în cazul în care acestea sunt autorizate de legislația lor națională și în condițiile prevăzute de aceasta, pentru o perioadă de cinci ani de la data plății soldului.

Perioada de păstrare a documentelor este limitată la trei ani dacă *valoarea maximă a grantului* nu este mai mare de 60 000 EUR.

Perioadele prevăzute la primul și al doilea subparagraf sunt mai mari dacă sunt în curs de desfășurare audituri, căi de atac, litigii sau proceduri de recuperare a creanțelor cu privire la grant, inclusiv în cazurile prevăzute la Articolul II.27.7. În astfel de cazuri, beneficiarii trebuie să păstreze documentele până când respectivele audituri, căi de atac, litigii sau proceduri de recuperare a creanțelor au fost închise.

## **II.27.3 Obligația de a furniza informații**

În cazul în care se inițiază un control, un audit sau o evaluare înainte de plata soldului, coordonatorul trebuie să prezinte toate informațiile, inclusiv informațiile în format electronic, solicitate de Comisie sau de orice alt organism extern autorizat de către Comisie. Dacă este necesar, Comisia poate solicita beneficiarului să prezinte aceste informații în mod direct.

Dacă se inițiază un control sau un audit după plata soldului, informațiile prevăzute la paragraful anterior trebuie să fie furnizate de către beneficiarul vizat.

Dacă beneficiarul vizat nu îndeplinește obligațiile prevăzute la primul și la al doilea subparagraf, Comisia poate să considere:

- (a) costurile care nu sunt justificate în mod suficient de informațiile furnizate de către beneficiar ca fiind neeligibile;
- (b) finanțarea care nu este legată de costuri, contribuțiile unitare, pe bază de sumă forfetară sau de rată forfetară care nu sunt justificate în mod suficient de informațiile furnizate de către beneficiar ca fiind necuvenite.

#### **II.27.4 Vizitele la fața locului**

În cursul unei vizite la fața locului, beneficiarii trebuie să permită personalului Comisiei și personalului extern autorizat de către Comisie să aibă acces la locurile și sediile în care se desfășoară sau s-a desfășurat *acțiunea*, precum și la toate informațiile necesare, inclusiv la informațiile în format electronic.

Beneficiarii trebuie să se asigure că informațiile sunt disponibile la momentul vizitei la fața locului și că informațiile solicitate sunt furnizate într-o formă adecvată.

Dacă beneficiarul vizat refuză să acorde acces la locuri, sedii și informații, în conformitate cu primul și al doilea subparagraf, Comisia poate să considere:

- (a) costurile care nu sunt justificate în mod suficient de informațiile furnizate de către beneficiar ca fiind neeligibile;
- (b) orice finanțări care nu sunt legate de costuri, contribuții unitare, pe bază de sumă forfetară sau de rată forfetară care nu sunt justificate în mod suficient de informațiile furnizate de către beneficiar ca fiind necuvenite.

#### **II.27.5 Procedura contradictorie de audit**

Pe baza constatărilor din cursul unui audit, trebuie întocmit un raport provizoriu („proiect de raport de audit”). Acesta trebuie trimis de Comisie sau de reprezentantul autorizat al acesteia beneficiarului vizat, care trebuie să aibă la dispoziție 30 de zile calendaristice de la data primirii raportului pentru a prezenta observații. Raportul final („raportul final de audit”) trebuie trimis beneficiarului vizat în termen de 60 de zile calendaristice de la expirarea termenului de prezentare a observațiilor.

#### **II.27.6 Efectele constatărilor auditului**

Pe baza constatărilor finale de audit, Comisia poate lua măsurile pe care le consideră necesare, inclusiv recuperarea integrală sau parțială a plăților realizate de aceasta, la momentul plății soldului sau după plata soldului, după cum se prevede la Articolul II.26.

În cazul constatărilor finale de audit stabilite după plata soldului, suma care trebuie recuperată corespunde diferenței dintre valoarea finală revizuită a grantului, stabilită în conformitate cu Articolul II.25 și suma totală plătită beneficiarilor în temeiul contractului pentru implementarea *acțiunii*.

#### **II.27.7 Corectarea neregulilor, fraudelor sau a încălcărilor obligațiilor sistemice sau recurente**

**II.27.7.1** Comisia poate să extindă constatările de audit de la alte granturi la prezentul grant dacă:

- (a) se constată că beneficiarul vizat a săvârșit *nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor*, sistemice sau recurente, în cadrul altor granturi ale UE sau Euratom care au fost acordate în condiții similare, iar acele *nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor* au un impact semnificativ asupra prezentului grant; și
- (b) constatările finale de audit sunt trimise beneficiarului vizat prin intermediul unei *notificări oficiale*, alături de lista granturilor care intră sub incidența constatărilor, în termenul prevăzut la Articolul II.27.1.

Extinderea constatărilor poate avea drept urmare:

- (a) respingerea costurilor pe motiv că sunt neeligibile;
- (b) reducerea grantului, după cum se prevede la Articolul II.25.4;
- (c) recuperarea sumelor necuvenite, după cum se prevede la Articolul II.26;
- (d) suspendarea plăților, după cum se prevede la Articolul II.24.1;
- (e) suspendarea implementării *acțiunii*, după cum se prevede la Articolul II.16.2;
- (f) rezilierea, după cum se prevede la Articolul II.17.3.

**II.27.7.2** Comisia trebuie să trimită beneficiarului vizat o *notificare oficială* prin care îl informează cu privire la *nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor*, sistemice sau recurente, precum și cu privire la intenția sa de a extinde constatările de audit, alături de lista granturilor afectate.

- (a) În cazul în care constatările vizează eligibilitatea costurilor, procedura este următoarea:

**Etapa 1** — *Notificarea oficială* trebuie să includă:

- (i) o invitație de prezentare a observațiilor cu privire la lista granturilor afectate de constatări;
- (ii) o cerere de depunere a declarațiilor financiare revizuite pentru toate granturile afectate;
- (iii) atunci când este posibil, rata de corecție pentru extrapolare stabilită de Comisie pentru calcularea sumelor care urmează să fie respinse pe baza *neregulilor, fraudelor sau a încălcării obligațiilor*, sistemice sau recurente, dacă beneficiarul vizat:

- consideră că depunerea declarațiilor financiare revizuite nu este posibilă sau realizabilă; sau

- nu va depune declarațiile financiare revizuite.

**Etapa 2** — Beneficiarul vizat are la dispoziție 60 de zile calendaristice de la data la care primește *notificarea oficială* pentru a prezenta observații și declarațiile financiare revizuite sau pentru a propune o metodă alternativă de corecție justificată în mod corespunzător. Această perioadă poate să fie prelungită de Comisie în cazuri justificate.

**Etapa 3** — Dacă beneficiarul vizat prezintă declarații financiare revizuite care țin seama de constatări, Comisia va stabili suma care trebuie corectată pe baza acestor declarații revizuite.

Dacă beneficiarul propune o metodă alternativă de corecție, iar Comisia o acceptă, Comisia trebuie să trimită beneficiarului vizat o *notificare oficială*, prin care îl informează:



- (i) că acceptă metoda alternativă;
- (ii) cu privire la costurile eligibile revizuite stabilite prin aplicarea acestei metode.

În caz contrar, Comisia trebuie să trimită beneficiarului vizat o *notificare oficială*, prin care îl informează:

- (i) că nu acceptă observațiile sau metoda alternativă propusă;
- (ii) cu privire la costurile eligibile revizuite stabilite prin aplicarea metodei de extrapolare notificată inițial beneficiarului.

Dacă *neregulile, fraudele sau încălcările obligațiilor*, sistemice sau recurente, se constată după plata soldului, suma care urmează să fie recuperată corespunde diferenței dintre:

- (i) valoarea finală revizuită a grantului, stabilită în conformitate cu Articolul II.25, pe baza costurilor eligibile revizuite declarate de beneficiar și aprobate de Comisie sau pe baza costurilor eligibile revizuite în urma extrapolării; și
  - (ii) valoarea totală plătită beneficiarilor în temeiul contractului pentru implementarea *acțiunii*.
- (b) În cazul în care constatările se referă la punerea în aplicare inadecvată sau la nerespectarea unei alte obligații, procedura este după cum urmează:

**Etapa 1** — *Notificarea oficială* trebuie să includă:

- (i) o invitație adresată beneficiarului de prezentare a observațiilor cu privire la lista granturilor afectate de constatările respective și
- (ii) rata forfetară a corecției pe care Comisia intenționează să o aplice la *valoarea maximă a grantului* sau la o parte a acestuia, în conformitate cu principiul proporționalității.

**Etapa 2** — Beneficiarul vizat are la dispoziție 60 de zile calendaristice de la data la care primește *notificarea oficială* pentru a prezenta observații sau pentru a propune o rată forfetară alternativă justificată în mod corespunzător.

**Etapa 3** — În cazul în care Comisia acceptă rata forfetară alternativă propusă de beneficiar, aceasta trebuie să trimită beneficiarului vizat o *notificare oficială*, prin care îl informează:

- (i) că acceptă rata forfetară alternativă;
- (ii) cu privire la valoarea corecției aduse grantului prin aplicarea acestei rate forfetare.

În caz contrar, Comisia trebuie să trimită beneficiarului vizat o *notificare oficială*, prin care îl informează:

- (i) că nu acceptă observațiile sau rata forfetară alternativă propusă;
- (ii) cu privire la valoarea corecției aduse grantului prin aplicarea ratei forfetare notificate inițial beneficiarului.

Dacă *neregulile, fraudele sau încălcările obligațiilor*, sistemice sau recurente, se constată după plata soldului, suma care urmează să fie recuperată corespunde diferenței dintre:

- (i) valoarea finală revizuită a grantului după corecția pe bază de rată forfetară; și

(ii) valoarea totală plătită beneficiarilor în temeiul contractului pentru implementarea acțiunii.

## **II.27.8 Drepturile OLAF**

Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) dispune de aceleași drepturi precum Comisia, în special dreptul de acces, în scopul efectuării controalelor și investigațiilor.

În temeiul Regulamentului (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului<sup>5</sup> și al Regulamentului (UE, Euratom) Nr. 883/2013<sup>6</sup>, OLAF poate efectua și controale și inspecții la fața locului în conformitate cu procedurile stabilite de dreptul Uniunii pentru protejarea intereselor financiare ale Uniunii împotriva *fraudei* și a altor *nereguli*.

Dacă este cazul, constatările OLAF pot avea ca rezultat recuperarea de către Comisie a sumelor care au fost plătite beneficiarilor.

Mai mult, constatările aferente unei investigații a OLAF pot să conducă la urmărire penală în temeiul legislației naționale.

## **II.27.9 Drepturile Curții de Conturi Europene și ale EPPO**

Curtea de Conturi Europeană și Parchetul European („EPPO”) instituit prin Regulamentul (UE) 2017/1939 al Consiliului<sup>7</sup> au aceleași drepturi precum Comisia, în special dreptul de acces în scopul efectuării de verificări, audituri și investigații.

---

<sup>5</sup> Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri.

<sup>6</sup> Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigațiile efectuate de Oficiul European Antifraudă (OLAF).

<sup>7</sup> Regulamentul (UE) 2017/1939 al Consiliului din 12 octombrie 2017 de punere în aplicare a unei forme de cooperare consolidată în ceea ce privește instituirea Parchetului European.